
République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français LMD



Mémoire pour l'obtention d'un master en didactique du FLE

Intitulé

***L'exploitation de la poésie en classe de fle au cycle
secondaire : cas des élèves de 2as***

Présenté par :

- CHETTIH Zineb

- DJILI Dalila

- Président: Mme. SELT Amel : Maitre-assistant A, UATL

- Examineur : M.KHENCHA Tayeb: Maitre-assistant A, UATL

- Directeur de recherche : M.GRARI Abdellah : Maitre-assistant A, UATL.

Année universitaire 2016-2017

Remerciements

Nous rendrons grâce à DIEU, le tout puissant, de nous avoir guidé vers le bon chemin, de nous avoir donné le courage, la patience et la volonté pour terminer ce travail.

Notre travail n'aura pu réaliser sans la bienveillance et la coopération des personnes dont la préciosité et la crédibilité sont qualifiantes.

Nous tenons à exprimer notre immense gratitude et nos remerciements à notre directeur M. GRARI Abdallah; pour sa patience et sa disponibilité, pour son suivi et ses encouragements, par son sens d'accueil et ses précieux conseils en dépit de ses occupations.

Nous voudrions adresser plus particulièrement des remerciements pleins de reconnaissance et de gratitude à nos professeurs de département de français notamment M.KHENCHA et M.GRARI, qui ont toujours été à la hauteur de leur noble mission d'enseignement, ponctuels, attentifs, généreux, et de leurs conseils qui nous ont permis de progresser.

Mille et un mercis à nos chers professeurs, M.CHAKHOUM et M.BADER, qui nous ont transmis beaucoup de valeurs et de savoirs.

Nos remerciements vont également à tous les professeurs qui nous ont enseigné pendant notre formation.

Egalement, nous remercions les membres jury d'avoir accepter d'évaluer ce travail ainsi que toutes les personnes qui, de près ou de loin, nous ont soutenues tant pour leur soutien moral que professionnel.

Merci

Table des matières

Introduction.....	05
--------------------------	-----------

Première partie : Cadre théorique et conceptuel.

Chapitre I : le texte littéraire en classe de FLE	08
--	-----------

1-Qu'est ce qu'un texte littéraire ?	08
--	----

1-1 - Texte poétique	10
----------------------------	----

- Définition de la poésie.....	10
--------------------------------	----

- Les genres poétiques.....	12
-----------------------------	----

- Les formes poétiques.....	13
-----------------------------	----

2-Pourquoi la poésie ?	17
------------------------------	----

2-2-1- Développement de l'imaginaire.....	17
---	----

2-2-2-Expression de soi.	18
-------------------------------	----

3-Poésie et pédagogie.....	19
----------------------------	----

Chapitre II : Enseigner le texte poétique au secondaire	21
--	-----------

1-La place de la poésie dans les programmes de français.....	21
--	----

1-1- la poésie dans le cycle primaire et collège.....	21-22
---	-------

1-2- La poésie au cycle secondaire	23
--	----

1- 2-1 -ce qu'en disent les programmes	23
--	----

1- 2-2- la poésie dans les manuels du secondaire	30
--	----

2-Aborder la poésie en classe de fle au secondaire	32
--	----

2-1 textes littéraires à travers les méthodologies	32
--	----

2-1-1-La méthodologie traditionnelle	32
--	----

2-1-2- la méthodologie SGAV	33
-----------------------------------	----

2-1-3-L'approche communicative	33
--------------------------------------	----

2-2-Choix du poème	34
--------------------------	----

2-3-la poésie en classe	36
-La lecture d'un poème.....	36
-La diction d'un poème.....	37
3-Le développement des quatre aptitudes langagières	39
3-1 Compréhension orale et écrite.....	39
3-2 Expression orale et écrite.....	40

Deuxième partie : Cadre pratique.

Chapitre I : Analyse de l'enquête :.....42

1-Présentation du questionnaire.....	42
2-L'analyse des données.....	45

Chapitre II : Pistes pédagogiques autour de la poésie.....61

1-Fiches pratiques pour les enseignants du lycée.....	61
-Fiche pédagogique n° 1.....	62
-Fiche pédagogique n°2.....	65
-Fiche pédagogique n°3.....	67
-Fiche pédagogique n°4.....	69
-Autres activités poétiques.....	72

Conclusion74

Références bibliographiques et sitographies.

Annexes

Introduction :

Enseigner le français en classe, c'est d'abord aborder une autre manière de voir le monde par rapport à la langue maternelle, c'est faire acquérir à l'apprenant des aptitudes langagières qui lui permettent de communiquer, d'écrire, faire des échanges d'information avec les autres ainsi qu'acquérir une culture différente.

Pour être utile, l'enseignant doit mettre en pratique un certain nombre de méthodes et de démarches différentes qui favorisent la transmission et l'apprentissage de la langue aux apprenants.

L'enseignant, tout en diversifiant les supports et les pistes d'apprentissage, peut arriver ainsi à développer chez l'apprenant des capacités langagières, de plus des habiletés de lecture et d'écriture.

Dans ce sens, afin de réussir son enseignement, l'enseignant doit prendre en considération le niveau de son public tout en proposant une variété de supports et de moyens didactiques qui répondent à ses besoins et attentes. La didactique de FLE met à la disposition de l'enseignant l'opportunité de choisir le support le plus adéquat. Nous pouvons en citer, les chansons, des séquences de film, des documentaires et de reportages, de plus des supports écrits tels que des textes, des articles, ...

Le texte littéraire, est un moyen pédagogique par excellence qui permet l'apprentissage de la langue française et la reconnaissance d'une autre culture. Or, ce n'est qu'à partir 2005-2006, et avec les nouveaux programmes et les nouvelles réformes du système éducatif que le texte littéraire, y compris le texte poétique, trouve une place plus au moins considérable dans l'enseignement apprentissage du français.

La poésie, ce genre littéraire, joue un rôle prépondérant dans l'acquisition d'une langue étrangère, en l'occurrence la langue française. Il permet d'appréhender la langue dans tous ces aspects linguistiques, culturels et interculturels. Par conséquent, elle est un support important qui permet d'aborder l'aspect esthétique de la langue et d'enrichir la personnalité de l'apprenant.

Cependant, le texte poétique comme tout autre texte littéraire est assez peu courant en classe de FLE. C'est qu'en effet, il paraissait difficile et inexploitable et un moyen qui intimidait les apprenants surtout qui ont un niveau assez bon en langue française.

De même, ce genre trouve difficilement sa place au niveau des programmes de français en Algérie surtout celui du secondaire où le genre poétique n'est considéré que comme une activité ludique qui empêche le déroulement des apprentissages ou qu'un simple moyen de récitation dans le but d'attribuer une note à l'apprenant. En revanche, ce genre contribue nettement à l'acquisition de la langue française car son introduction en classe permet de montrer à l'apprenant de voir l'étrangeté et la beauté de la langue.

C'est à partir de ce constat qui nous a motivé le plus à aborder le thème de la poésie en classe de FLE vu qu'elle présente un moyen d'enrichissement et de plaisir pour l'apprentissage de cette langue. Ceci, nous a mené à nous interroger sur : la place accordée à la poésie dans le programme de français du secondaire, et à nous poser la problématique suivante : **Comment peut-on exploiter toutes les ressources inhérentes au texte poétique pour en faire un support efficace d'apprentissage ?**

Dans le présent travail, nous essayerons de répondre à ces questions en présentant les hypothèses suivantes :

-Le texte poétique pourrait être un excellent outil pour développer chez l'apprenant des compétences orales et écrites.

-L'exploitation du texte poétique favoriserait le développement du goût de la lecture, d'écriture et de diction chez l'apprenant.

-Aborder le texte poétique en classe, nécessiterait une préparation minutieuse de la part de l'enseignant tout en répondant aux besoins et attentes de ses élèves.

Notre objectif à travers ce travail, est de mettre l'accent sur le rôle de la poésie dans l'acquisition de la langue française ainsi que proposer quelques pistes pédagogiques sur l'exploitation de la poésie visant le développement de l'aspect de la lecture et le dire chez le jeune apprenant qui vont être mises à la disposition des futurs enseignants de français.

Dans cette perspective, nous avons opté pour le choix d'une démarche qui s'appuie sur la mise en place de deux parties : théorique et pratique.

Dans la première partie, celle de la théorie nous aborderons les notions théoriques. Elle comportera deux chapitres. Dans le premier chapitre ; nous évoquerons la notion du texte littéraire y compris le texte poétique en classe de FLE, en précisant sa relation avec la pédagogie.

Dans le deuxième chapitre, nous mettrons l'accent sur l'enseignement du texte poétique en classe de secondaire où nous préciserons sa place dans les instructions officielles et comment aborder ce genre de texte en classe ainsi que le développement des quatre aptitudes langagières.

En ce qui concerne la partie pratique, celle-ci contiendra aussi deux chapitres. Dans le premier chapitre, nous présenterons le questionnaire d'enquête et son analyse effectuée auprès des enseignants du lycée .Pour ce qui est du deuxième chapitre, nous proposerons quelques pistes pédagogiques sur l'exploitation de la poésie tout en précisant des objectifs bien déterminée.

L'enseignement des langues étrangères, en l'occurrence la langue française, accorde une grande importance au texte littéraire. Tous ses genres se présentant comme un moyen didactique favorisant l'apprentissage des éléments linguistiques et d'éléments culturels et interculturels. En effet, le texte poétique en tant que texte littéraire a sa place dans l'enseignement du FLE et notamment dans les programmes de français au secondaire. Il est considéré comme un support qui développe des compétences linguistiques, culturelles chez l'apprenant ainsi que s'ouvrir sur le monde.

Dans le présent chapitre, nous nous intéressons au texte littéraire présenté en tant qu'outil principal dans l'enseignement apprentissage du FLE par son authenticité et la diversité de ses thèmes.

Il convient d'abord, de définir le texte littéraire en mettant l'accent sur le texte poétique, de plus nous essayons de répondre à la question Pourquoi la poésie ? et donner le rapport entre poésie et pédagogie.

1-Qu'est ce qu'un texte littéraire ?

La didactique de langue française accorde une place particulière à l'usage du texte littéraire en classe de français langue étrangère, surtout avec l'avènement de l'approche par les compétences, visant à développer, à la fois, des compétences langagières, discursives, culturelles et interculturelles.

Ainsi, l'enseignement /apprentissage du FLE s'appuie sur l'utilisation du texte considéré en tant qu'outil pédagogique par excellence. Il est défini par J.P.CUQ comme : « *l'ensemble des énoncés oraux ou écrits produits par un sujet dans le but de constituer une unité de communication* ¹ » Et la littérature qui est un monde qui reflète les pensées, les sentiments des gens ainsi qu'elle est porteuse de différentes cultures. Dans ce sens, Abdellah-PRETCEILLE et L.PORCHER ont défini le texte

¹ J.P.CUQ « *Dictionnaire de français langue étrangère et seconde* » Edition, 2003, P236.

littéraire comme « *le texte littéraire. Production de l'imaginaire, représente un genre inépuisable pour l'exercice de la rencontre de l'autre, rencontre par ses titres de noblesse(...) La littérature permet d'étudier l'homme de sa complexité et sa variabilité* »² .

Ainsi, selon J. Peytard : « *le texte littéraire est conçu comme un support et un modèle privilégié systématiquement de la langue étrangère et il devient ainsi prétexte à exercice divers de vocabulaire et de syntaxe* »³

Alors, nous pouvons considérer le texte littéraire comme un énoncé qui se caractérise par un usage spécifique de la langue, obéissant à des aspects esthétiques, émotifs et créatifs permettant de capter l'attention et l'intérêt du lecteur.

A cet égard, l'intégration du texte littéraire dans l'enseignement des langues étrangères ; en particulier la langue française, a plusieurs fins pédagogiques .Elle est à la fois un excellent moyen de faire apprendre la langue aux apprenants et de l'apprécier, et un moyen de découvrir l'autre, elle développe le sens de la curiosité et de l'imagination chez l'apprenant. Et par conséquent, l'élève manifeste un grand intérêt envers l'apprentissage de la langue.

Jean PEYTARD affirme en 1982, dans ce sens, l'importance de l'enseignement du texte littéraire en classe de FLE :

« *On ne conteste pas ici, qu'une bonne compétence linguistique aide à une lecture sémiotique du texte. Mais on aimerait suggérer aux didacticiens qu'ils convient de ne pas placer le texte littéraire à la fin ou au sommet ou au hasard de la progression méthodologique ,mais d'en faire ,au début ,dès l'origine du « cours de langue » un document d'observation et d'analyse des effets polysémiques .En regardant le texte dans sa matérialité scripturale, et en débusquant les différences en tous points à tous niveaux .En lui reconnaissant sa spécificité ,en tant que discours situé et défini. Lire le texte littéraire c'est chercher à percevoir les mouvements mêmes du langage là où ils sont les plus forts* »³

² Abdallah-Pretceille. M et Louis Porcher,1996, p138

³Jean PEYTARD« *Littérature et classe de langue* », Paris. Edition : Hatier, 1982. P 14

Pour ce faire, l'exploitation du texte littéraire est l'une des pratiques les plus cruciales pour rendre d'avantage bénéfique l'apprentissage de la langue française, cela dépend du choix du genre et du support que l'enseignant fait afin d'atteindre les objectifs visés, mettant l'accent sur les échanges d'informations et de l'expression ainsi que la pratique correcte de la langue. Dans ce sens, le texte poétique, en tant que texte littéraire, constitue un support très riche et varié pour l'apprentissage de la langue française.

1-1 Qu'est ce qu'un texte poétique ?

Avant de donner une définition du « texte poétique » il est primordial de mettre l'accent sur ce qu'est la poésie française car notre objectif est centré sur l'enseignement et l'exploitation de la poésie en classe de FLE dans le secondaire Algérien.

a) Définition de la poésie :

« Si je lis un livre et qu'il rend mon corps entier si froid qu'aucun feu ne pourra jamais le réchauffer, je sais que c'est de la poésie. Si je ressens physiquement comme le sonnet de ma tête m'était arraché, je sais que c'est de la poésie. Ce sont les deux façons que j'ai de le savoir. Y-en-a-t-il d'autres ? »⁴

Qui dit poésie, dit art, imagination, création, sensation, émotion, musicalité, esthétique et inspiration.

La poésie est un genre littéraire, et une forme d'expression écrite et orale par laquelle le poète fait passer un message cherchant à toucher la sensibilité et l'imagination du lecteur.

⁴Emily Dickinson, « Autoportrait au roitelet », trad, Patrique Reumaux. Edition : 1990. P 89.

Donner une définition universelle du terme « poésie » semblerait difficile, George Jean, définit la poésie comme un : « *langage du corps et de l'esprit, elle est un langage qui joue avec lui-même* ⁵ »

Il ajoute aussi « *le langage poétique est un langage qui ouvre à l'enfant comme à l'homme la possibilité d'affronter, sans tricherie ni ruse, les grandes émotions, les passions fortes, mais également la douceur, la tendresse, l'humour dans l'instant et au – delà de l'instant* ⁵ »

Ainsi, selon Alain Borer, c'est la « *capacité de faire parler la langue comme personne pour tout le monde* ⁶ » ; elle sollicite la langue là où personne ne le fait.

Pour le poète Jacques Prévert : « *la poésie, c'est ce qu'on rêve, ce qu'on imagine, ce qu'on désire et ce qui arrive souvent* ⁷ ».

D'autant plus, Aragon la définit à sa façon :

« *Nul ne comprendra jamais ce que fut et que cela pour moi portait ce nom magique et fou de poésie. (...). J'appelle poésie cet envers du temps, ces ténèbres aux yeux grands ouverts, ce domaine passionnel où je me perds, ce soleil nocturne, ce chant maudit aussi bien qui se meurt dans ma gorge où sonnent à la volée les cloches de la provocation. J'appelle poésie cette dénégarion du jour où les mots disent aussi bien le contraire de ce qu'ils disent, que la proclamation de l'interdit, l'aventure du sens ou de non sens. Oh ! Paroles d'égarement, qui êtes l'autre jour, la lumière noire des siècles, les yeux aveuglés d'en avoir tant vu, les oreilles percées à force d'entendre, les bras brisés d'avoir étreint de fureur ou d'amour le fuyant univers des songes, les fantômes du hasard dans leur linceul déchiré, l'imaginaire beauté pareille à l'eau pure des sources perdues. J'appelle poésie la peur qui prend ton corps tout entier, à l'aube frémissante du jouir. Par exemple, l'amour, l'amour, l'amour, l'amour.* ⁸ »

Au sens étymologique du mot « poésie » qui est une interprétation du fait poétique, issu du grec poésies qui veut dire création, du verbe « poiein » (faire. Créer) et par

⁵ George Jean « *Comment faire découvrir la poésie à l'école ?* » Edition : Pédagogie Retz ,1997.

⁶ « *La poésie à l'école* » Eduscol ,2004. P 1

⁷ JACQUES PREVERT « Paroles »

⁸ LOUIS ARAGON « *Les Adieux* » LOUIS ARAGON

conséquent, le poète est inventeur et un créateur des formes expressives mettant en valeur le langage, le rythme, l'harmonie et l'image. Selon le dictionnaire français Larousse, le mot poésie est défini comme suit :

- Art d'évoquer et de suggérer les sensations, les impressions, les émotions les plus vives par l'union intense des sons, des rythmes, des harmonies, en particulier par les vers.
- Art des vers particulier à un poète, à une nation, à une époque : La poésie d'Hugo. La poésie française. La poésie du XVI^e siècle.
- Ouvrage en vers, de peu d'étendue ; poème : Les poésies de Musset. Recueil de poésies.
- Littéraire. Caractère de ce qui parle particulièrement à l'imagination, à la sensibilité : La poésie d'un pastel.

Le terme de poésie a évolué à travers le temps, depuis l'antiquité avec Aristote considérant tout ce qui est littéraire est poétique et toute personne qui manie la langue est poète. Au moyen âge, la poésie, s'inscrivant dans un cadre religieux, est le genre le plus prestigieux de la littérature, où la chanson de geste et la poésie courtoise sont les grands genres principaux à cet époque les poèmes ont repris leurs formes antiques et cela pendant l'époque classique et la renaissance, jusqu'au XIX^e siècle et même le XX^e siècle pour voir une révolution de la poésie et une ouverture à des horizons nouveaux avec d'immenses poètes comme Hugo, Baudelaire, Apollinaire...

b- Les genres de la poésie :

1-La poésie lyrique : (poésie de l'expression de « je ») ; cette forme fait référence au lyre, permettant au poète d'extérioriser ses sentiments et ses émotions les plus profondes liées à l'existence, basant sur les thèmes de l'amour, la mort et la nature.

Le poète évoque ce qu'il ressent mais aussi ce que peuvent ressentir tous les hommes, particulièrement présente chez les poètes romantiques.

2-La poésie épique « l'épopée » : poème qui comprend des récits merveilleux ; il relate les aventures de héros ou de dieux. Il est caractérisé par sa longueur. Exemple ,l'Illiade et l'Odyssée d'Homère.

3-La poésie didactique : comme son nom l'indique, le poème didactique vise à enseigner quelque chose. Il peut s'agir d'un enseignement moral, une fable par exemple, philosophique ou religieux ou encore scientifique « Art poétique de Boileau ».

4- La poésie dramatique : c'est toute pièce de théâtre en vers, ce genre a trouvé toute sa particularité ces dernières années sous une nouvelles forme dite comédie musicale.

Cependant, les études et la critique littéraire contemporaine montrent que les genres peuvent se combiner, un monologue lyrique ou un récit épique peuvent également se rencontrer à l'intérieur d'une œuvre dramatique, ce qui ne fait que les enrichir sur le plan didactique.

C- les formes poétiques :

Avant d'aborder les différentes formes poétiques, nous devons parler des composants du poème « *le vers et la rime* » pour pouvoir comprendre ces formes poétiques.

- 1. Le vers** : « le sillon, la ligne d'écriture », c'est une suite de mots rythmés selon la quantité, l'accentuation, le nombre des syllabes ou le retour de la rime. Les vers ont également des noms précis suivant le nombre de pieds qui les composent :

Les vers les plus courants sont « des vers pairs », c'est-à-dire qu'ils sont formés d'un nombre de pairs de syllabes :

-**L'alexandrin** : composé de douze syllabes. Il est très utilisé dans la poésie classique.

-**Le décasyllabe** : c'est un vers de dix syllabes.

-**l'octosyllabe** : c'est un vers de huit syllabes

-**L'hexasyllabe** : c'est un vers de six syllabes

Certains poètes, comme Verlaine, emploient toutefois des vers impairs, comme le pentasyllabe (vers de 5 syllabes) ou l'heptasyllabe (vers de sept syllabes).

2. **La rime** : c'est le dernier son vocalique à la fin du vers, En français, les vers s'associent entre eux, selon une récurrence de sons dont la rime est la principale représentante. On peut classer les rimes suivant leur valeur:

-**Une rime pauvre** : si elle ne comporte qu'un son en commun : exemple :

(Muse) De qui si souvent le naseau

...Viens me réchauffer le cerveau Scarron

-**Une rime suffisante** : identité de la voyelle finale et de la consonne qui la suit : exemple :

Vois sur ces canaux

Dormir ces vaisseaux Baudelaire

-**Une rime riche** c'est la similitude de la voyelle et des consonnes qui l'entourent. Exemple :

Comme le souvenir est voisin du remord !

Comme à pleurer tout nous ramène !

Et que je te sens froide en te touchant, o mort ;

Noir verrou de la porte humaine ! Hugo

Les rimes offrent plusieurs dispositions possibles :

-Rimes plates ou suivies : les rimes se succèdent selon le schéma **AABB**

Exemple : *Je ne me suis pas consolé*

Bien que mon cœur s'en soit allé

Bien que mon cœur, bien cœur mon âme

Eussent fui loin de cette femme.

Verlaine

-Rimes croisées : les rimes alternent, schéma **ABAB**

Exemple : *le ciel est par-dessus le toit,*

Si bleu ; si calme !

Un arbre, par-dessus le toit,

Berce sa palme.

Verlaine

-Rimes embrassées : les rimes externes encadrent les rimes internes, schéma **ABBA**.

Exemple : *J'ai presque peur, en vérité,*

Tant je sens ma vie enlacée

A la radieuse pensée

Qui m'a pris l'âme l'autre été...

Verlaine

-Formes fixes et formes libres : Les formes fixes sont codifiées par des règles suivies par les poètes et portent des noms. Les formes libres, Comme leur nom l'indique, ne suivent pas un modèle codifié. Voici les différentes formes poétiques :

1-Le rondeau se compose de trois strophes : un quatrain, un tercet, un quatrain; chaque strophe est formée sur deux rimes seulement. Exemple : Ma foi, c'est fait de moi ...de Vincent VOITURE. (Annexe 1).

2-La ballade comporte trois strophes d'un même nombre de vers, fondées sur les mêmes rimes, plus un « envoi », strophe plus courte (la plus fréquente est formée de trois huitains d'octosyllabes + un quatrain). Exemple : Ballade de s'amie bien belle, de *Clément Marot*. (Annexe1)

3-Le sonnet : il s'agit d'une forme classique de poème, constituée de quatre strophes: les deux premiers sont des quatrains et les deux dernières des tercets. Ex: poème de Georges Rodenbach, *Ses yeux*. Annexe2

4-L'acrostiche : c'est un poème dans lequel les premières lettres de chaque vers forment, quand elles sont lues verticalement, un nouveau mot. Exemple : *Adieu*, de Apollinaire. (Annexe2)

5-Le pantoum apparu au XIX^e siècle est une forme fondée sur l'entrecroisement ; les rimes se croisent, le 2^e et le 4^e vers de chaque strophe deviennent les 1^{er} et 3^e vers de la strophe suivante, le 1^{er} vers du poème est aussi le dernier. Le plus célèbre pantoum français est *Harmonie du soir*, de Baudelaire. (Annexe2)

6-Le calligramme : c'est un poème dont les vers sont disposés de telle sorte qu'ils forment un dessin, lié au message du poème. Ex: Guillaume Apollinaire, calligramme 9 février 1915 (poèmes à Lou). (Annexe 3)

7-Le poème en prose : voit le jour en 1842 avec le recueil *Gaspard de la nuit* d'Aloysius Bertrand; Charles Baudelaire publie en 1869 *Le Spleen de Paris*, qui porte le sous-titre de «Petits poèmes en prose».Les recueils de poèmes en prose s'imposent avec succès au XIX^e avec Lautréamont, Le poème en prose condense forme et sens; le texte, plus ou moins long, est un tout, clos sur lui-même, dont le langage est particulièrement travaillé. Exemple : les fenêtres de Baudelaire (Annexe4) .Il a été défini par Baudelaire:

«Quel est celui de nous qui n'a pas, dans ses jours d'ambition, rêvé le miracle d'une prose poétique, musicale sans rythme et sans rime, assez souple et assez heurtée pour s'adapter

aux mouvements lyriques de l'âme, aux ondulations de la rêverie, aux soubresauts de la conscience?»⁹

En somme, le langage poétique est défini ainsi : « *langage décalé, oblique, intransitif*¹⁰ ». Alors, nous pouvons définir le texte poétique en tant qu'un support et objet d'apprentissage du français qui constitue un véritable laboratoire du langage, par sa diversité syntaxique et lexicale qui sollicite chez l'élève l'aspect émotionnel.

2- Pourquoi la poésie ?

« La poésie doit être le miroir terrestre de la divinité, et réfléchir, par les couleurs, les sons et les rythmes, toutes les beautés de l'univers. »¹¹

La poésie cet art du langage, est une traduction expressive de nos pensées les plus vives, de nos émotions et nos sentiments les plus secrets et qui nous permet de les transmettre au monde extérieur tout en maniant la langue avec tous ses moyens pour fabriquer un poème rythmé. Ainsi, ce genre littéraire développe l'imagination et la créativité chez l'individu.

2-1 -Développement de l'imagination :

« La poésie travaille l'imaginaire pour exprimer la réalité »¹² cette forme littéraire ne se contente pas seulement à l'irréel. Cependant, elle fait l'alliance entre le monde réel et le monde imaginaire. Tout en pratiquant le poème en classe ; l'élève trouve une certaine liberté face à la langue et aura d'autres représentations sur la réalité par les activités et les procédés que l'enseignant met en place. Et elle est un moyen d'ouverture sur le monde et les autres cultures. La poésie permet de

⁹ « Lettre à Arsène Houssay », éditeur du Spleen de Paris, publié en 1869.

¹⁰ Collectif « Enseigner la poésie au lycée ». Ellipses, 2004. P 99

¹¹ MADAME DE STAEL. « De l'Allemagne »

¹² GEORGE JEAN « Pour une pédagogie de l'imaginaire » Casterman, 1976

mobiliser l'aspect cognitif, émotif, créatif et imaginaire de l'apprenant ainsi que la communication.

Pour cette raison, elle est un moyen didactique qui contribue à l'apprentissage d'une langue étrangère et notamment la langue française développant des compétences orales et écrites chez l'apprenant.

Elle a toujours été un facteur enrichissant vu la particularité du texte poétique (rime, intonation, vocabulaire,...) mettant l'apprentissage du lexique et la syntaxe en valeur.

De plus, la poésie ne se limite pas seulement d'accroître et développer des compétences linguistiques, communicatives et de lecture mais aussi elle sensibilise l'apprenant à un échange culturel et interculturel.

L'intérêt de l'introduction de la poésie ou du texte poétique en classe de FLE est de développer le métalangage chez les apprenants en s'intéressant à la fois à la motivation et à l'apprentissage des différentes formes de l'oral et de l'écrit.

2-2-Expression de soi :

La poésie, pour être retenue doit déclencher chez l'apprenant lecteur une véritable émotion .Elle implique un engagement de l'apprenant, c'est pourquoi, il faudrait tenir en compte l'aspect personnel de l'activité.

L'élève trouve à travers le texte poétique un écho de mots qu'ils s'inventent pour exprimer le réel, elle est une source qui lui permet de communiquer et partager ce qu'il ressent et ce qu'il voit , ainsi que le travail collaboratif en créant des liens entre eux en milieu scolaire et social, ce qui va permettre un échange d'idées, de langage et de culture comme le précise Michel Cossem « *La poésie est découverte du monde ,découverte de soi ,des autres* ¹³»

¹³ MICHEL COSEM

De plus, elle développe la prise de conscience, la construction de soi chez l'élève « *le mot, quand il est création, dénuée .la première vertu de la poésie, aussi bien pour le poète que pour le lecteur, est le révélateur de l'être .la conscience des mots amène à la conscience de soi : à se connaître, à se reconnaître¹⁴ ».*

3-Pédagogie et poésie :

D'après plusieurs recherches pédagogiques, et selon la conférence menée par Jean pierre Simon, la poésie est considérée essentielle dans la construction de l'individu.

La pratique et la place privilégiée à la poésie en classe de FLE favorise l'apprentissage d'une langue étrangère et la construction d'une culture. Cependant ,celle-ci ne doit pas être simplement une pratique du savoirs ,elle doit être intégrée régulièrement dans les activités de classe afin de développer et construire chez l'apprenant des consciences à la fois personnelles, libres, critiques, dynamiques et éducatives .

Dans cette perspective ;J.P Simon souligne que la poésie, avec les autres arts, est le premiers facteur de l'ouverture de la conscience .Il ajoute ainsi, que pour être convaincu que la poésie est essentielle pour l'apprenant ,il faut que l'enseignant ,en tant qu'une personne adulte soit convaincu pour soi ,qu'elle est un moyen qui aide à mieux vivre et vivre plus.

L'enseignant, avant de planifier ses actions pédagogiques en classe, il doit se former en matière de poésie, tout en ayant une fréquentation relative et suivie de la poésie en dehors de l'enjeu pédagogique. Il doit aimer la poésie pour lui- même avant de la enseigner aux élèves, la lire avec enthousiasme et amour, d'avoir le

¹⁴ OCTAVIO PAZ à propos de LOPEZ VELARDE, 1950 in Célia, op. cit.

plaisir immense de parcourir la poésie, en ayant différentes interprétations et des perceptions sur la poésie ce qui fera le fond de l'acte pédagogique.

C'est pourquoi, l'enseignant conçoit, organise et réalise un ensemble d'activités en y intégrant le texte poétique pour et avec les élèves en classe afin de les guider et les soutenir en proposant divers textes poétiques qui leurs permettent d'investir la langue, de développer chez eux le sens de la lecture non pas pour la réciter mais de faire d'eux des lecteurs de poésie ayant conscience de la voix et de son corps face au public.

La pédagogie de la poésie, ce n'est pas de former des savants de la forme ou même de leur faire mémoriser une cinquantaine de poèmes, mais c'est de la faire vivre, c'est avoir une autre compréhension du monde, et d'en vivre encore d'une façon intime et personnelle. C'est de transmettre le goût de lecture, de l'écriture et de la diction aux élèves répondant à leurs besoins et intérêts.

En guise de conclusion, nous pouvons dire que le texte littéraire notamment la poésie ; en tant que genre littéraire, est un support didactique principal dans l'enseignement / apprentissage de langue française, vu qu'elle se dispose d'une richesse qui permet d'approprier la langue dans tous ses aspects (syntaxique, phonologique, morphologique, ...) Elle est aussi un espace favorable de rencontre avec d'autres cultures. En effet, enseigner et accorder une place au texte poétique en classe de FLE semblerait évident et bénéfique. Cependant, nous nous interrogeons sur : la place accordée à la poésie dans les programmes de français en l'occurrence le programme du secondaire.

Enseigner le texte poétique au secondaire :

Enseigner le texte littéraire y compris le texte poétique à des jeunes apprenants, c'est les faire bénéficier d'un apprentissage d'un ensemble de concepts rythmiques, prosodiques, d'un moment de détente, de plaisir ainsi que développer chez eux le sens et le goût de la lecture et la diction.

Dans ce chapitre, nous tenterons d'aborder en premier lieu ,la place de la poésie dans les institutions officielles ,en deuxième lieu ,nous mettrons l'accent sur l'enseignement de celle-ci en classe ,ainsi le choix à le mieux adapté au niveau des apprenants et en dernier lieu ,le développement des quatre aptitudes à travers l'enseignement de la poésie

1-La place de la poésie dans les programmes de français :

Se basant sur l'approche par compétences, l'enseignement du français langue étrangère a pour finalité le développement d'une compétence communicative et interactive chez l'apprenant.

1-1 -La poésie dans le cycle primaire et moyen :

a-Le programme de français au primaire :

D'après les programmes et les guides de l'enseignement de français que décrivent l'instruction éducative ; l'enseignement de français à l'école primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication pour une interaction à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire et écrire) dans des situations scolaires adaptées à son développement cognitif.

Cet enseignement doit amener progressivement l'élève à utiliser la langue orale et écrite pour s'exprimer.

Ainsi, l'apprentissage de cette langue étrangère participe à la formation de L'apprenant en lui permettant l'accès à l'information et l'ouverture sur le monde. Les programmes du primaire se structurent pour chaque niveau du cycle en compétences à installer à l'oral et à l'écrit.

Pour cette raison, l'enseignant doit faire un choix minutieux des supports afin de bien mener son acte pédagogique et atteindre l'objectif d'apprentissage visé.

La réforme, dans ce sens, met à la disposition de l'enseignant une certaines sélections des textes à mettre en classe selon leurs fonctions y compris le texte poétique et ludique comme : les comptines, chansons, devinettes ; poèmes et bandes dessinées.

b- Le programme de français au collège :

L'apprentissage du français langue étrangère contribue à développer chez l'élève tant à l'oral qu'à l'écrit, la pratique des quatre domaines d'apprentissage (écouter / parler et lire / écrire). Ceci permet à l'élève de construire progressivement la langue française et de l'utiliser à des fins de communication et de documentation.

Il s'agira pour l'élève de collège, à partir de textes variés oraux ou écrits de se forger des outils d'analyse méthodologique efficaces pour aborder ces textes ou en produire lui-même. Il affinera ses compétences méthodologiques et linguistiques tout au long du cycle.

De même, le manuel se présente sous forme de différentes rubriques dont la poésie fait partie ; surtout celui de 3^{année} moyenne. Des pages sont consacrées à des poèmes qui ont été choisis en fonction des rapports qui existent entre eux et les autres activités de la séquence. Ces rapports peuvent concerner les structures grammaticales ou les thématiques. L'objectif de cette rubrique est également d'initier les élèves à la lecture de La poésie. Ils auront à répondre à des questions et à produire parfois de petits énoncés à partir de modèles (production individuelle écrite ou travail oral collectif).

1-2 –La poésie dans le cycle secondaire :

1-2-1-Ce qu'en disent les programmes:

Le programme du français langue étrangère dans le secondaire est déterminé par des objectifs d'apprentissage qui visent à installer des compétences de communication à l'oral et à l'écrit.

Pour réaliser ces objectifs tout en s'appuyant sur l'approche par les compétences, on fait recours à l'approche communicative pour pouvoir replacer la langue dans le contexte de son utilisation en tant qu'outil de communication et aider l'apprenant à développer des compétences en communication à savoir comprendre et réagir dans des situations de communication diverses.

-Le programme de français de 1as :

Les contenus sont d'abord présentés dans un tableau synoptique puis traités de façon détaillée dans des tableaux relevant de chaque objet d'étude.

Les techniques d'expression qui doivent faire l'objet d'un apprentissage systématique, seront développées dans le guide d'accompagnement.

Il est toutefois à noter que le fait poétique ne fera pas l'objet d'un enseignement apprentissage ramassé mais d'un enseignement distribué Le « fait poétique » ne constitue pas un objectif de maîtrise mais un objectif d'enrichissement. Outre la fonction esthétique de ce type de messages à laquelle il faudra sensibiliser les élèves, les différents supports (chansons, dictons, poèmes, images, B.D.)Peuvent servir à de nombreuses activités.

Pratiques discursives et intentions communicatives	Objets d'étude	Notions clés	Techniques d'expression	Thématiques
<u>I- Les discours</u> 1-Exposer pour donner des informations sur divers sujets 2-Dialoguer pour se faire connaître et connaître l'autre 3-Argumenter pour défendre ou réfuter un point de vue <u>II- La relation d'événements</u> 1- Relater un événement en relation avec son vécu 2 – Relater un événement fictif (re-présenter)	Les textes de vulgarisation scientifique. Interview, entretien (radiophonique et dans la presse écrite) La lettre ouverte Le fait divers La nouvelle	- La référence situationnelle - Langue écrite / langue orale - La description objective - Les niveaux de langue - La notion d'acte de parole - Les types de plan - La communication différée - La référence situationnelle / la référence cotextuelle - La logique des actions dans le récit -Le schéma narratif - Les possibles narratifs - La description subjective - Les forces agissantes dans un récit (les actants)	Le plan La prise de notes L'exposé oral. Le résumé La lettre personnelle et la lettre administrative Le C.V. La fiche de lecture	I- Langues (orales, écrites) et images II- L'homme et son environnement • Univers urbain et rural. • Les loisirs : voyages, sports, évasions, défis... • Les transports • Les métiers
<u>III- Exprimer son individualité</u> -le fait poétique N.B : l'étude du fait poétique s'étalera sur toute l'année.	Poèmes et chansons Textes et images	-La connotation -Les figures de style (métaphore, métonymie) -La personnification -La polysémie -Les isotopies sonores (allitérations et assonances) -Notions élémentaires de versification (strophe, vers, rime, refrain)		

-Tableau synoptique de programme de 1as

-Le programme de français en 2as

Ajoutant sur ce qui était dit précédemment, la 2^{ème} année secondaire est une année charnière dans le cycle secondaire. Elle a pour but de renforcer les acquis de la 1^{ère} année et de préparer les nouvelles acquisitions de la 3^{ème} année secondaire. Elle doit donc favoriser l'emboîtement des compétences à mettre en œuvre pour réaliser l'objectif d'intégration terminale du cycle.

Tout texte littéraire, scientifique, technique, commercial, journalistique ou autre dispose typographiquement de signes sur une surface. Ces traces généralement noires sur un espace blanc constituent ce qu'on pourrait appeler l'espace du texte. Ainsi avant d'être « lisible » tout texte est « visible ». Cette nouvelle dimension prend tout son sens dans le cas des formes poétiques où l'organisation de l'espace est aussi parlante que l'organisation des mots. Reconnaître du premier coup d'œil « la silhouette » d'un type de texte, c'est-à-dire son cadre générique, est une habileté à faire acquérir (distinguer un sonnet d'une notice, d'un mode d'emploi...). Par ailleurs la forme poétique avec ses spécificités : vers, espaces blancs, strophes, quatrains, tercets, rimes peut participer à la mise en valeur de certains discours (ex : textes publicitaires) et mêmes les discours scientifiques. *«Et de fait certains savants n'ont pas hésité à écrire leur traités en forme de poèmes¹⁵ »*

¹⁵ « La science en poésie », Ed. Gallimard 1985, coll. Folio Junior. P 7.

Pratiques discursives et intentions communicatives	Objets d'étude	Notions clés	Techniques d'expression	Thématiques (savoirs civilisationnels)
<u>I/ Les discours</u> - Exposer pour démontrer ou pour présenter un fait, une notion, un phénomène. Dialoguer pour raconter. Argumenter pour plaider une cause ou la discréditer. <u>II/ La relation d'événements</u> - Relater pour se représenter un monde futur. - Relater pour informer et agir sur le destinataire.	Le discours objectivé Le discours théâtral (ne concerne que les classes de lettres) Le plaidoyer et le réquisitoire La nouvelle d'anticipation Le reportage touristique/Le récit de voyages	La démarche scientifique -démarche inductive : *observation *hypothèse *expérimentation *règle ou loi générale -démarche déductive : *théorème/postulat *raisonnement déductif *résultat (déduction logique) Les modes d'exposition du récit (représentation ou relation d'événements portée par les paroles) La notion d'argument (les différents types d'arguments : orientés vers la raison, orientés vers la sensibilité) La focalisation (mode de vision du narrateur) Noyaux et catalyses Les fonctions des discours investis dans le reportage (commentaire, description, explication, information) Passage de l'image au texte et inversement (itinéraire ou plan)	- la prise de notes à partir de l'écrit ou de l'oral - le compte rendu objectif - les représentations graphiques - l'exposé oral - la fiche de lecture - le dossier documentaire	I – Les grandes réalisations scientifiques et techniques L'aérospatiale (la conquête spatiale) Les médias et télécommunications La médecine II- Voyages et explorations à travers l'histoire universelle Les différentes civilisations Les grands sites du passé Le patrimoine universel
<u>III/ Exprimer son individualité</u> « le fait poétique » <i>N.B : à étudier durant l'année.</i>	Calligrammes Textes et images	- La connotation et la dénotation. - L'interprétation du message iconographique		

Ainsi, en proposant « le fait poétique », on ne vise pas que l'étude de la poésie pour elle-même, mais on invite à travailler les formes poétiques utilisées habituellement dans divers discours.

-Le programme de français de 3as :

Le programme de 3ème AS comme en 1ère et 2ème AS accorde une place plus importante à la linguistique de l'énonciation qui pose comme préalable qu'il faut distinguer ce qui est dit de la présence de l'énonciateur dans son propre discours. Ainsi, tout discours porte la marque de son énonciateur.

Les contenus sont d'abord présentés dans un tableau synoptique puis traités de façon détaillée dans des tableaux relevant de chaque objet d'étude.

Les techniques d'expression doivent faire l'objet d'un apprentissage systématique. Il va sans dire que la prise de note et le résumé sont des techniques récurrentes car elles servent de base aux autres techniques d'expression (compte rendu, synthèse de documents). Le tableau synoptique montre la progression sur l'année.

Pratique discursives et intentions communicative	Objets d'étude	Notions clés	Techniques d'expression	Thématiques (savoirs civilisationnels)
I. Les discours: 1- Exposer des faits et manifester son esprit critique 2- Argumenter pour faire réagir (pour les classes littéraires uniquement) 3- Dialoguer pour confronter des points de vue II. Les relations d'événements: - Raconter pour exprimer son imaginaire	* Documents et textes d'histoire. * L'appel * Le débat d'idées * La nouvelle fantastique.	L'exposé des événements (Histoire) - L'introduction du discours (les commentaires) - Personne et personnage. - Les stratégies argumentatives et incitatives. - Les différents types d'arguments - La structure de l'appel - Les figures de rhétorique: la concession, l'atténuation, l'opposition, la restriction, l'euphémisme, l'emphase. Récits à structure complexe: le récit cadre et le(s) récit(s) encadré(s). - Le rapport temps de l'histoire/temps de la narration; - Les indices et les informants. - L'allégorie, la métaphore, la personnification.	La synthèse de documents Le compte rendu critique La lettre de motivation La technique de prise de parole	L'homme contemporain Les défis du 3ème millénaire La mondialisation des échanges La solidarité La justice Les droits de l'homme Les O.N.G. Réflexions sur les arts: théâtre, cinéma, musique, peinture...
III. Exprimer son individualité: "Le fait poétique" (A étudier durant toute l'année)	Poésie et chansons engagées * Textes et images	- Les figures de style: comparaison, métaphore, métonymie. Le slogan publicitaire, la relation texte/image		

-Tableau synoptique de programme de 3AS.

Il est toutefois à noter que le fait poétique ne fera pas l'objet d'un enseignement apprentissage ramassé (une période déterminée de l'année scolaire) mais d'un enseignement distribué (cf. programmes précédents) car il ne constitue pas un objectif de maîtrise mais un objectif d'enrichissement. Outre la fonction esthétique de ce type de messages à laquelle il faudra sensibiliser les apprenants, d'autres supports (chansons, dictons, images, B.D, calligrammes) peuvent servir à de nombreuses activités.

Commentaire :

D'après ce qui était cité, nous remarquons que les institutions officielles n'accordent pas ou même négligent le texte poétique qui pourrait être un excellent moyen d'enseigner l'oral et l'écrit .De plus, nous constatons que le fait poétique ne fait pas un objet d'enseignement pendant une période mais un objet d'enrichissement

1-2-2-La poésie dans les manuels de secondaire :

a- Le texte poétique dans le manuel de français de 1as :

Intitulé du poème	Auteur	Œuvre	Page
Dans ma maison	Jacques Prévert	Paroles, ed. Gallimard	23
Je voyage bien	J. Cocteau	Plain-chant ed.Stock	55
Les deux pigeons	Jean de la Fontaine	Fables. ed. EDDL	77
Demain, dès l'aube...	Victor HUGO	Les contemplations	82
Qui a tué Davy Moore ?	B. Dylan	Graeme all Wright (version française)	112
Dernière Heure OKLAHOMA, 20 Janvier 1914	B. Cendrars	Dix Neuf Poèmes élastiques.	132
La grasse matinée	J. Prévert	Paroles .ed. Gallimard	140
Le loup et l'agneau	J.de la Fontaine	Fables. ed. EDDL	180
Mathématique	J. Supervielle	Œuvres poétiques complètes .ed La pléiade	192

b- Le texte poétique dans le manuel de français de 2as :

Intitulé du poème	Auteur	Œuvre	Page
La volonté de vivre	Abou-L-Qasim Ach-Chabbi	Trad. A.Ghedira "Poèmes"	55
Eloge de la vie bédouine	Emir Abdelkader	/	60
Le petit village	C.F.RAMUZ	« <i>Le petit village</i> »	101
L'algérie belle et rebelle	Boualem Bessaih	/	101
Le cancre	Jacques Prévert	« <i>Paroles</i> »	122
Nantes	Barbara	« <i>Paroles et musique</i> »	183
Le corbeau et le renard	J.de la Fontaine	« <i>Fables, livre I</i> »	184

c-La poésie dans le manuel de français de 3as :

Intitulé du poème	Auteur	Œuvre	page
Chant populaire Kabyle	Rapporté par M. BENBRAHIM	Femmes du Maghreb	20
Dans la gueule du loup	Kateb Yacine	/	38
Le déserteur	Boris Vian	/	93
Appel à l'instruction	B. Brechet	La Mère	163

Commentaire :

D'après une étude des manuels de français de secondaire et une analyse approfondie des textes proposés nous avons remarqué que la poésie trouve difficilement sa place entre les textes proposés dans les manuels, par ailleurs ce genre de texte est présenté à la fin de la séquence ou du projet pédagogique considéré comme étant une activité ludique et enrichissante à quelques formes rhétoriques.

Cependant, ce support, a une grande importance qui réside dans le développement des compétences orales, écrites culturels et interculturels, d'autant plus qu'en s'adressant à des jeunes adolescents, ce qui permet de leur donner l'occasion d'imaginer, de parler ainsi que s'ouvrir sur le monde extérieur.

2-Aborder la poésie en classe de FLE :

Pour pouvoir aborder le texte poétique comme genre littéraire en classe, nous y étai^t indispensable de voir d'abord l'évolution du texte littéraire à travers les différentes méthodologies d'enseignement des langues étrangères.

2-1-Le texte littéraire à travers les méthodologies :

Accorder une place privilégiée au texte littéraire dans l'enseignement - apprentissage du FLE se voit important, vu sa richesse linguistique, culturel et interculturel, de même ; l'enseignement de ce genre a subi de nombreuses évolutions à travers les courants méthodologiques.

2-1-1-La méthodologie traditionnelle :

Appelée également, méthodologie grammaire –traduction née à la fin du XVI^{ème} siècle, elle est la plus ancienne des méthodologies d'enseignement /apprentissage des langues étrangères.

L'enseignement des langues se fait par le biais du texte littéraire considéré en tant que modèle et support privilégié. Elle considère le texte littéraire comme « *une consécration, comme l'aboutissement de l'apprentissage d'une langue*¹⁶ ». Son objectif est « *de rendre l'apprenant capable de lire les ouvrages littéraires écrits dans la langue cible* » et « *développer les facultés intellectuelles de l'apprenant*¹⁷ ».

¹⁶MIREILLE Naturel, 1995. P 17.

¹⁷ GERMAIN, 1993. P 102.

2-1-2-La méthodologie structuro-globale-audio-visuel (SGAV) :

Le texte littéraire après être sacralisant en prenant en compte seulement de la culture de la langue, la méthodologie SGAV s'intéresse beaucoup plus à l'acquisition de l'oral tout en négligeant l'aspect culturel de la langue.

La SGAV met en évidence les dialogues et les textes fabriqués, ce qui l'affirme J.P.CUQ : « *la méthodologie structuro-globale audiovisuelle a banni la littérature de l'enseignement des langues vivantes et a donc évincé le texte littéraire des supports d'apprentissages pour représenter la parole en situation* ¹⁸ ». Elle ignore presque entièrement la littérature dans leurs manuels, elles réservent sa découverte à partir d'ouvrages écrits en français facile à l'intention des élèves.

2-1-3-L'approche communicative :

Vers les années quatre-vingt, on voit un recours au texte littéraire, avec l'avènement de l'approche communicative, comme support didactique. Or son exploitation avait pour objectif, faire parler les élèves, il est présenté seulement en tant que « document authentique ». Elle réhabilite les textes littéraires pour les tenants de cette méthodologie autant de « documents authentiques ».

Nous constatons que le texte littéraire a pris différentes places au cours de l'évolution des méthodes d'enseignement / apprentissage des langues étrangères entre sacralisation, rejet et réhabilitations, jusqu'à l'apparition des méthodes qui s'inscrivent dans l'approche actionnelle préconisée par le CECR où la littérature a connu un grand retour « *les littératures nationales et étrangères apportent une contribution majeure au patrimoine culturel européen que le Conseil de l'Europe voit comme une ressource commune inappréciable qu'il faut développer et protéger* ¹⁹ ».

¹⁸ JEAN PIER CUQ « *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* ». Horizon Groupe, Paris, 2002. P 375.

¹⁹ CECR

2-2 -Choix du poème :

L'étude de la poésie participe pleinement d'une attention à la langue dans toutes ses dimensions (graphiques, sonores, lexicales, syntaxiques et sémantiques) qui par la vigilance sur les richesses du matériau linguistique participe d'une initiation à l'amour de la langue sans lequel toute tentative de maîtrise serait vaine. La poésie offre en effet une entrée directe dans le « mot », considéré dans toutes ses valeurs, ses connotations autant que ses dénotations, les effets de sens induits par sa forme sonore ou graphique. L'étude du lexique est donc indispensable à la considération du texte, et peut faire l'objet d'autant d'arrêts que nécessaire jusqu'à l'appréhension des richesses et polysémies souvent explorées par la poésie.

Le choix du poème se fait d'une manière précise et n'est pas aléatoire, autrement l'enseignant propose aux élèves des poèmes d'auteurs connus adaptés à leur niveau bien que la langue utilisée soit difficile car la poésie est un genre littéraire qui exige l'esthétique et un style d'écriture bien claire, l'analyse de ces poèmes permettent aux élève de s'ouvrir sur le monde de la littérature, la culture d'autrui et d'avoir une idée sur les différentes formes de la poésie.

Le choix de tels poèmes reconduit l'idée de progression pédagogique du plus proche au plus lointain, au lieu d'une progression chronologique qui confronterait des élèves à des discours dont la compréhension supposerait une culture historique en voie de construction. Il faut d'emblée insister sur le fait que le cadre de la perspective ainsi tracée n'est pas rigide ; on peut intégrer à ces groupements des textes et des documents appartenant à d'autres genres et à d'autres époques, et situer le genre dans une histoire plus longue. La liberté pédagogique reconnue s'accompagne d'une demande précise concernant le corpus : les groupements de textes doivent s'accompagner de l'étude d'un recueil ou d'une partie substantielle d'un recueil, de sorte que la poésie ne soit pas seulement appréhendée dans un florilège, mais en tenant compte de l'architecture et de

l'organisation d'un livre – ce qui fait pleinement partie des caractéristiques du genre et de sa façon, par la distribution et la construction, de construire le sens.

L'étude de la poésie conduit à sensibiliser les élèves aux ressources du langage par-delà une représentation sommaire du signe linguistique, mais en gardant à l'esprit qu'il s'agit là, pour tous les auteurs, d'un chemin vers la production d'un autre sens, d'une autre manière de s'exprimer ou d'appréhender la réalité. Cet usage particulier du langage propose dès lors une hésitation prolongée entre le son et le sens.

2-3- La poésie en classe :

Certes, l'enseignement de la poésie sert à faire apprendre les notions de grammaire, de conjugaison, d'orthographe..., ou faire d'elle un simple exercice de récitation et mémorisation. Cependant, l'exploiter en classe faire d'elle part de l'apprentissage d'une langue étrangère en visant à améliorer chez l'apprenant l'aspect de la diction et de la lecture tout en exerçant la langue française par excellence.

C'est en abordant la poésie en classe de FLE que nous cherchons à faire d'elle un excellent moyen pour apprendre la langue aux jeunes adolescents qu'ils trouvent un déficit envers elle. C'est pourquoi, faire apprendre aux élèves la lecture et la diction d'un poème ne signifie pas faire d'elle un exercice pour se satisfaire, mais de se pencher en elle de mobiliser tous les aspects cognitifs, émotifs, créatif de l'apprenant.

a-La lecture d'un poème :

Qu'est ce que lire ?

« C'est reconnaître les signes graphiques d'une langue, former mentalement ou à voix haute les sons que ces signes ou leur combinaisons représentent et leur associer un sens²⁰ »

« Énoncer à voix haute un texte écrit, pour le porter à la connaissance d'autrui²⁰ »

Tout texte littéraire notamment la poésie permet de développer le goût de la lecture chez les jeunes adolescents et d'en faire d'eux des lecteurs de demain. *« Lire de la poésie et d'abord une tentative de retrouver l'état de grâce par lequel s'est révélé la poésie chez un auteur²¹ »*. En faisant recourt à cette activité de lecture,

²⁰ Dictionnaire LAROUSSE en ligne.

²¹ CLAUDE PARADIS « Poésie et enseignement par compétence ». Revue, Québec français.

nous permettrons à l'apprenant d'analyser, de comprendre, d'interpréter, de modeler le sens du texte selon les différentes possibilités qui s'offrent à lui.

En offrant la lecture du poème à l'élève, c'est de leur créer un bain poétique plein de désir, d'envie de curiosité de le pousser à pénétrer dans cet univers à la fois réel et irréel. D'ailleurs, les poèmes sont faits pour être lus, elle est destinée à être entendue que lue silencieusement comme le confirme Paul VALÉRY « *le poème n'a de sens sans sa voix*²² »

b-La diction d'un poème :

Pour répondre à cette question il faut d'abord éclaircir la notion de « dire ».

-Qu'est ce que dire ?

« *C'est articuler quelque chose, le prononcer, le faire entendre grâce à la parole*²³ ».

Bien dire, c'est bien lire, bien réciter. La diction c'est l'art de bien dire, l'art de rendre la parole distincte, correcte, expressive et agréable. Tout en abordant la poésie par le biais de la diction cherchant à développer chez l'apprenant l'estime et la conscience de soi. L'apprenant adolescent aura le courage devant un grand public de s'exprimer oralement et nettement.

Par la pratique de la diction, l'élève apprend à parler distinctement, correctement et avec expression. Il doit s'entendre articuler et prononcer bien les syllabes, respecter les intonations, les rythmes du texte poétique. Pour cette raison, l'enseignant à travers l'exploitation de la poésie en classe, il vise aussi le développement de la personnalité de l'apprenant.

L'élève fait un exercice sur l'émission de la voix, de l'articulation, la prononciation des voyelles et des sons. Il apprend ainsi la façon par laquelle

²² PAUL VALÉRY, 1943.

²³ Dictionnaire LAROUSSE en ligne.

d'exprimer les idées, les impressions, les sentiments qui vont rendre la parole agréable.

Par cette pratique, il apprend aussi à se tenir bon qui va lui aider à bien respirer, d'accéder à un changement vis-à-vis l'aspect oral de la poésie, et par conséquent à bien dire. Dans ce sens Georges-Jean écrit « *la poésie impose un rythme respiratoire de base qu'il est fort difficile de transgresser si ne veut pas nuire à la transmission du ou des sens*²⁴ »

D'ailleurs, être en bonne position devant son public explique une marque de respect et de confiance en soi, tout en utilisant la mimique pour plaire les autres et être heureux ceci, rend l'élève plus confiant et plus rassurant et va lui permettre d'oublier la peur et la timidité de rire et se moquer des autres.

²⁴ GEORGE JEAN, « *Pour une pédagogie de l'imaginaire* » Casterman, 1976.

3-Le développement des quatre aptitudes langagières :

Aborder le texte poétique en classe de FLE permet de développer plusieurs compétences à la fois chez l'apprenant ainsi que les quatre aptitudes langagières (compréhension orale et écrite/ expression orale et écrite).

-La compréhension orale :

Cette aptitude est développée dans le cas où, avant de remettre le poème aux élèves, le professeur choisit de le lire lui-même ou de le faire entendre, par exemple lu par l'auteur lui-même ou chanté par un interprète. Cette audition sera alors suivie de questions portant à la fois sur la compréhension du texte et l'appréciation esthétique. Avec des débutants, la paraphrase, la mise en situation, le recours aux synonymes et aux antonymes, l'image, le dessin, le schéma, le geste, le mime constituent autant de moyens pour faire comprendre un texte (CAILLAUD, 1971 : 168).

-La compréhension écrite :

Dans tous les cas, cette aptitude est présente. L'objectif de lecture est important dans l'étude d'un poème. Les stratégies de lecture seront différentes selon le type de poème et selon l'apprenant. Le professeur diversifiera celles-ci le plus possible. On pourra opter pour une lecture en diagonale, une lecture intégrale (détaillée, globale, sélective) ou partielle... On n'oubliera pas la technique du dévoilement progressif toujours très appréciée. Quand c'est possible, on proposera aussi aux apprenants d'autres écrits du même auteur mais dans un autre genre (roman, essai, nouvelle...) ou un texte de la même période d'un autre auteur ou encore un poème qui propose une vision opposée à celle présentée. L'intertextualité permet de mieux se rendre compte de certains aspects essentiels d'un même auteur ou d'une même époque.

-L'expression orale :

Certains didacticiens, dont Jeanine CAILLAUD, ont montré l'importance dans un cours de langue d'étudier un poème par cœur. Cela permet à l'apprenant de retenir une bonne prononciation et une bonne intonation, mais également de mémoriser les structures de la phrase en français.

Tous les échanges qui surviennent pendant et après l'exploration du poème permettent bien entendu de développer cette aptitude. Des jeux de rôles, mettant en scène la situation, le thème, le lexique ou le point grammatical observé, peuvent également être proposés à la suite de la lecture.

-L'expression écrite :

Une telle approche manifeste que si le texte littéraire est admirable, on peut aussi le déconstruire pour le reconstruire à sa manière. On favorise ainsi le passage d'une compétence linguistique à une compétence discursive de lecteur et de rédacteur. La réécriture conduira l'apprenant au cœur même de la création littéraire, tant il est vrai, comme l'écrivait le pianiste Glenn Gould, que « *la création n'est rien d'autre qu'un ré ordonnancement, qu'une redistribution d'une combinaison de détails qui n'ont pas été préalablement présentés ensemble dans le même contexte*²⁵ ».

²⁵ DUCHESNE et LEGUAY, 1988 : 5

Pour conclure cette partie, nous pouvons dire que l'exploitation du texte poétique en classe de FLE favorise l'apprentissage de la langue française tout en créant une atmosphère différente en classe où l'élève trouve plus de liberté d'approprier la langue, d'entrer dans un monde symbolique qui lui permet de s'exprimer, d'échanger et d'imaginer, avec le groupe de classe ainsi que se construire une forte personnalité pour affronter le monde extérieur. Malgré que cette forme littéraire a une place restreinte dans les programmes de français, son exploitation en classe développe des capacités orales et écrites chez l'apprenant.

Questionnaire à l'intention des enseignants du lycée.

1. Présentation du questionnaire et commentaire:

Afin de soutenir l'objectif de notre recherche, nous avons eu recours à un questionnaire d'enquête que nous avons distribué à 30 aux enseignants exerçant dans les lycées dans la wilaya de Laghouat.

Par la présente enquête, le but visé est de recueillir un maximum de réponses et d'informations aussi claires et concises autour de l'exploitation l'utilisation du texte poétique en classe de FLE au cycle secondaire, ainsi que montrer la place réservée à celle-ci dans les programmes de français du système éducatif algérien.

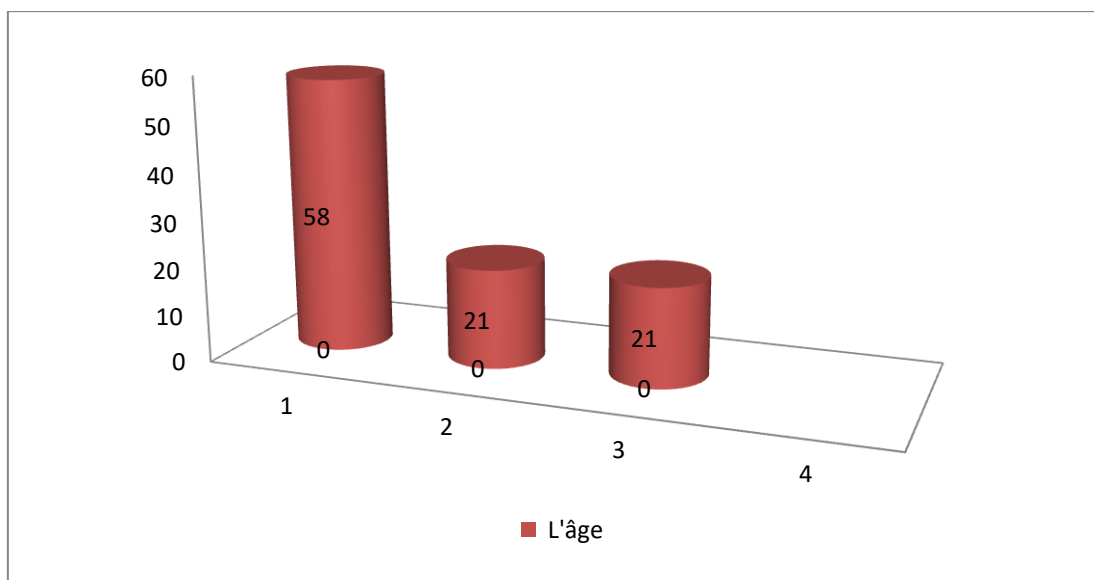
Notre questionnaire (annexe 5) a été distribué à 30 enseignants dont 14 seulement ont répondu. Par là, nous présentons l'analyse et le commentaire faits et d'en tirer les résultats.

1-Présentation des enquêtés

Tableau n° 01:

L'âge	Le nombre	Le pourcentage
Entre 22 à 25 ans	08	58%
Entre 27 à 40 ans	03	21%
Entre 44 à 55 ans	03	21%

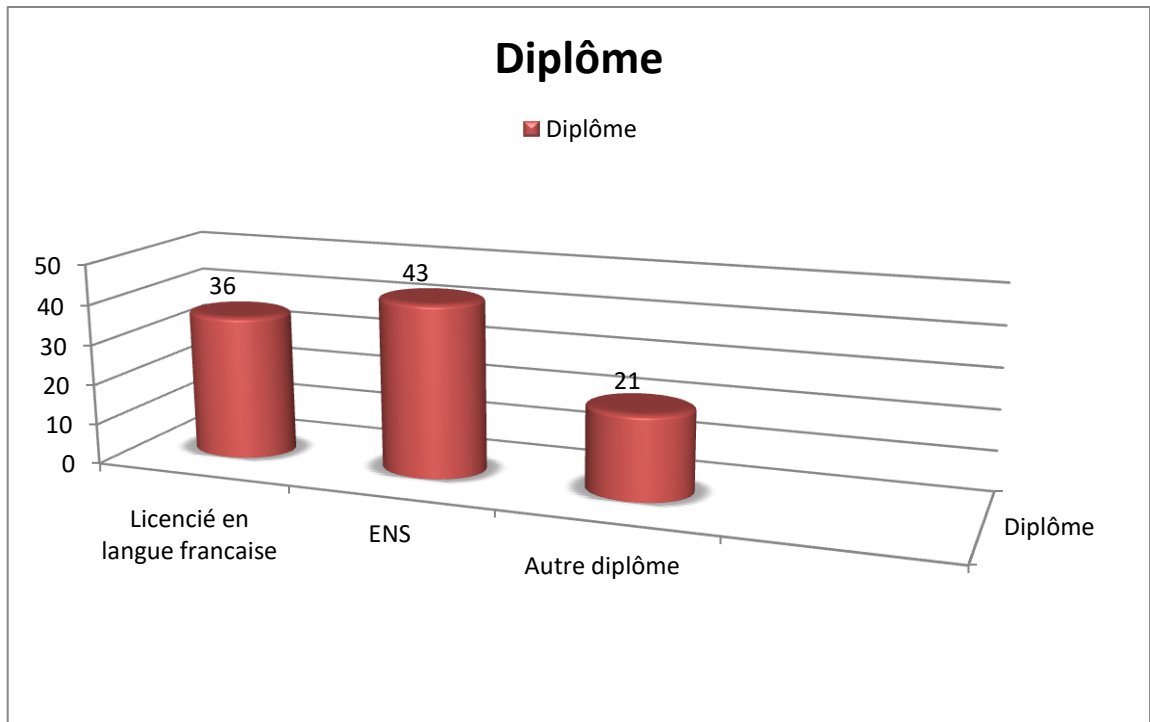
Nous remarquons que la plupart des enseignants sont des jeunes exerçant dans le domaine de l'enseignement et cela montre le rôle et l'importance de la jeunesse dans l'enseignement en général.



- **Diplôme:**

Tableau n° 02:

Diplôme	Le nombre	Le pourcentage
LMD en langue française	05	36%
ENS	06	43%
Autre diplôme (Licence classique)	03	21%



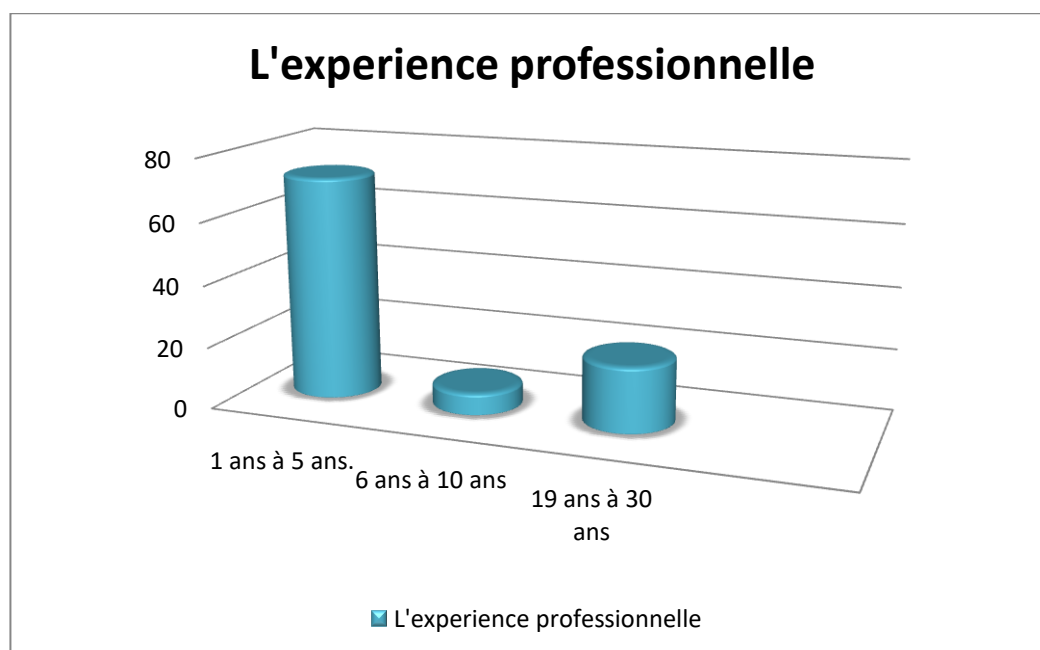
Par la lecture du tableau, une grande part des enseignants sont des normaliens 43%, les autres portent une licence ou un master en langue française ce qui prouve la bonne maîtrise de la langue pour la transmettre aux apprenants.

- **Expérience professionnelle:**

Tableau n° 03:

L'expérience	Le nombre	Le pourcentage
1an à 5 ans	10	72%
6 ans à 10 ans	01	07%
19ans à 30 ans	03	21%

Concernant l'expérience professionnelle, la grande majorité des enseignants interrogés n'atteignent pas leurs 5ans d'expérience dans le domaine. Alors que certains atteignent déjà les 30ans de service .



2- Les questions posées dans le présent questionnaire sont au nombre de **13** questions varies entre ouvertes et guidées, faisant référence à l'enseignement de la poésie en classe et de plus à la motivation des élèves

- **Question N°1:**

-Comment jugez-vous le niveau de vos élèves ?

Excellent

☐

Bon

☐

Moyen

☐

En difficulté

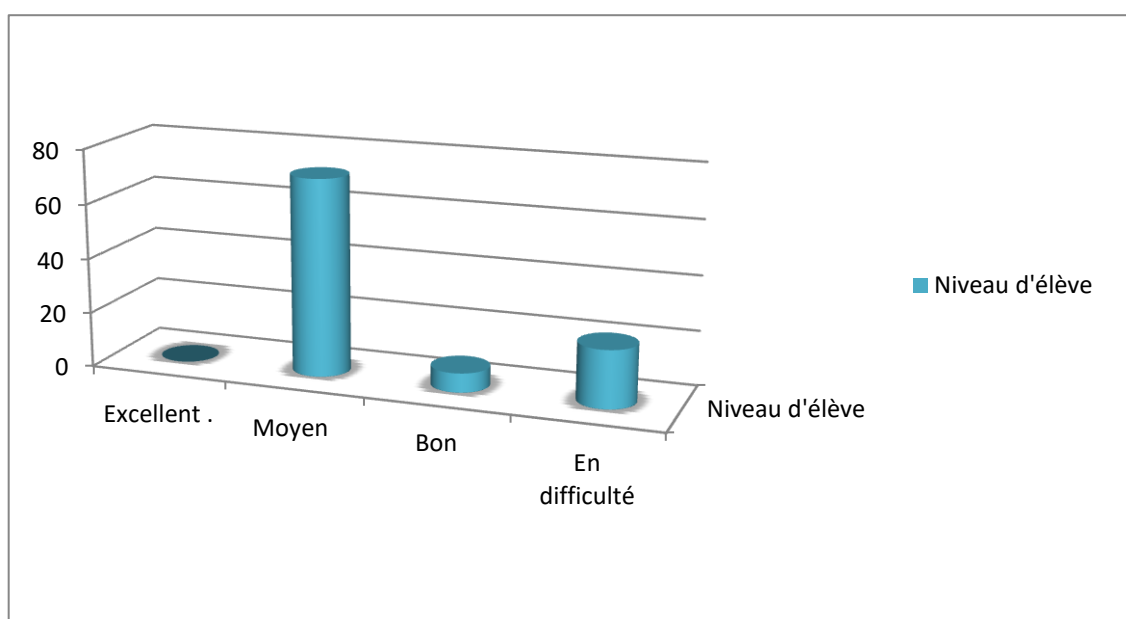
☐

L'objectif de cette question :

C'est de savoir les jugements portés sur le niveau des élèves.

Tableau n° 04:

Niveau d'élève	Le nombre	Le pourcentage
Excellent	00	00%
Moyen	10	72%
Bon	01	07%
En difficulté	03	21%



Nous remarquons que ,72% des enseignants jugent que le niveau des élèves est moyen, et 21% ils voient que leurs élèves sont en difficultés, alors un seule enseignant le juge bon .Cependant personne ne voit que les élèves ont un excellent niveau en langue française ce qui explique que les élèves trouvent d'énormes difficultés dans l'apprentissage de celle-ci.

- **Question N°2**

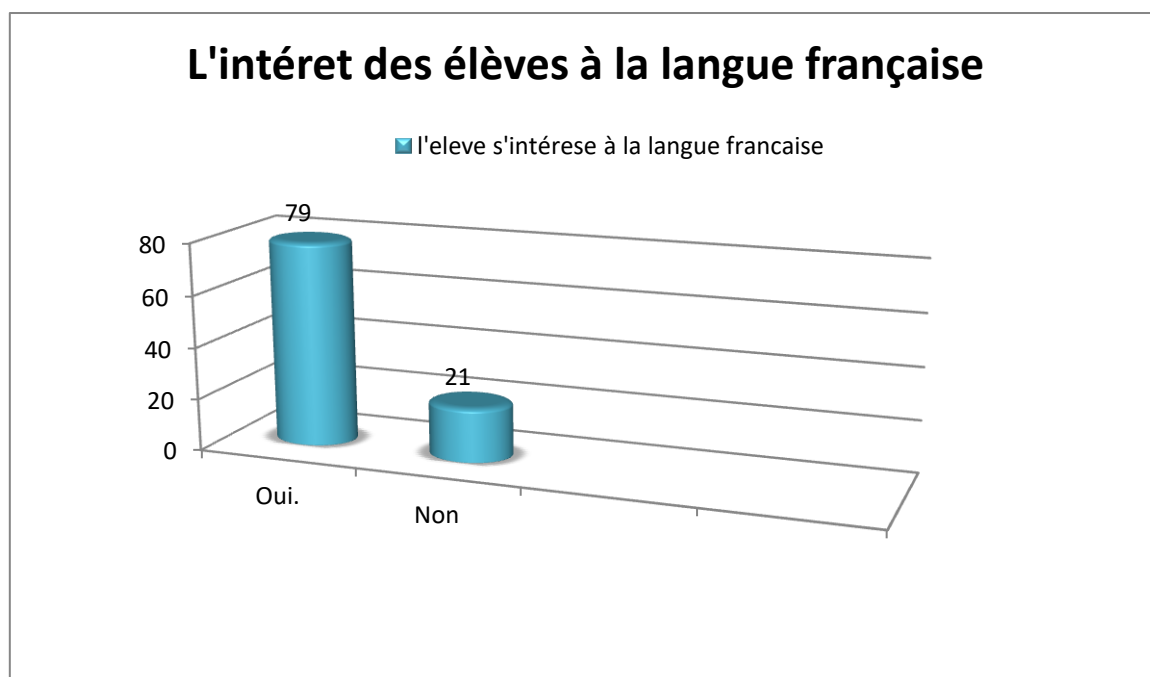
-Montrent-ils des signes d'intérêt pour la langue française ?

L'objectif de cette question :

Nous cherchons à savoir à travers cette question, si les élèves montrent un intérêt à la langue française

Tableau n° 05 :

Les élèves montrent-ils des signes d'intérêts à LF :	Le nombre	Le pourcentage
Oui	11	79%
Non	03	21%



Sur 14 enseignants, 9 d'entre eux avec un pourcentage de (79%) affirment que leurs élèves s'intéressent à l'apprentissage de la langue et qu'ils montrent souvent des signes et envie de l'étudier, ils précisent aussi que cela dépend des classes et des filières. Alors, 25% ont nié l'intérêt des élèves face à cette langue étrangère.

- **Question N°3**

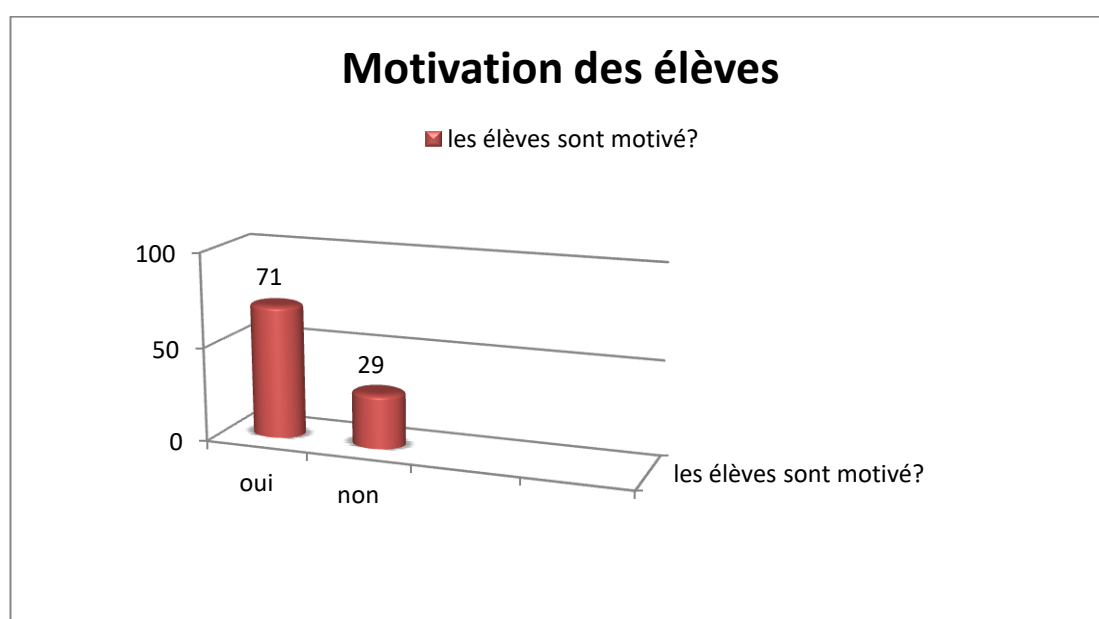
Vous semblent –ils motivés?

L'objectif de cette question:

C'est de voir le degré de la motivation des élèves pour l'apprentissage du français.

Tableau n° 0 5:

Sont-ils motivés :	Le nombre	Le pourcentage
Oui	10	71%
Non	04	29%



D'après les réponses des enseignants du lycée, on remarque que la grande partie des élèves sont des élèves motivés, ils ont de l'importance à la langue française, la considèrent comme moyen de communication, d'échange et de culture.

- **Question N°04**

-Quels procédés mettez-vous en place pour motiver vos élèves ?

-Variété des supports

-Choix des thèmes

- Encouragements

L'objectif de cette question:

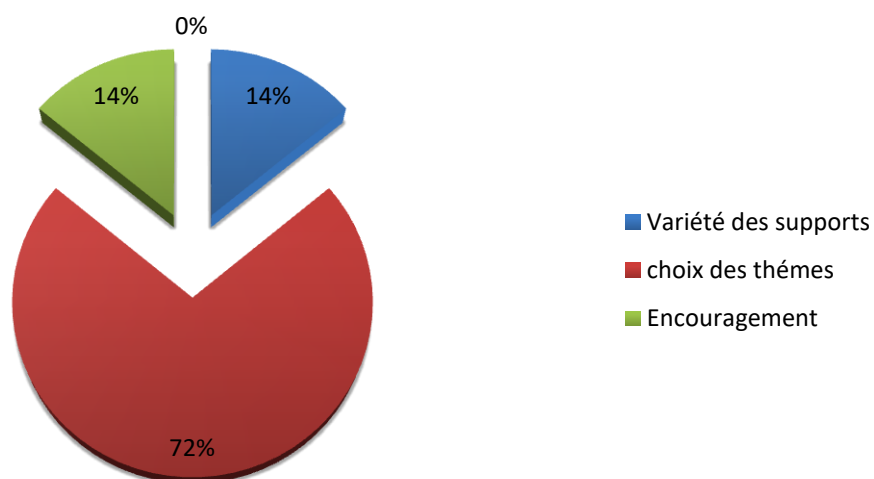
C'est de voir les procédés utilisés par les enseignants de langue française pour motiver les jeunes lycéens.

Tableau n° 06:

Procédés :	Nombre	Pourcentage
Variété des supports	02	14%
Choix des thèmes	10	72%
Encouragements	02	14%
Autre	00	00%

D'après la lecture du tableau, nous constatons que 10 enseignants ont choisi comme procédé motivant « le choix des thèmes », alors que 6 ont préféreraient la variété des supports entre audio, audio-visuel, écrits...et les autres utilisent l'encouragement pour motiver les élèves.

les procédés de motivation



Ceci prouve que, pour motiver leurs élèves, les enseignants choisissent des thèmes adaptés à leurs niveaux parce que la grande partie des classes sont des classes hétérogènes.

- **Question N°5 :**

-Préférez-vous enseigner :

-Le texte littéraire.

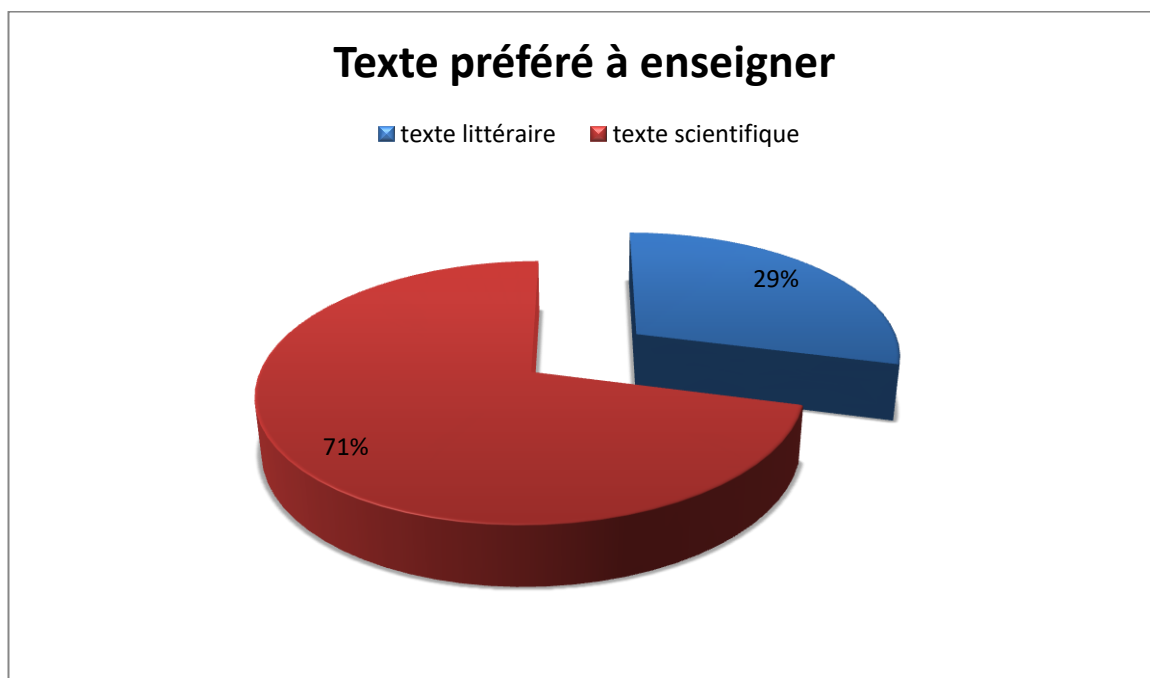
-Le texte scientifique.

L'objectif de cette question: c'est de savoir les textes les plus enseignés en classe par les enseignants de français.

Tableau n°07:

Texte :	Nombre	pourcentage
Texte littéraire	04	29%
Texte scientifique	10	71%

La plupart des enseignants enquêtés (71%) favorisent l'enseignement du texte scientifique parce qu'il traite des thèmes actuels réels et plus abordables. De plus, ils précisent que le niveau des élèves ne s'y prête pas à l'étude littéraire. En revanche, 29% des enseignants favorisent l'enseignement du texte littéraire car il sensibilise l'élève à la différence.



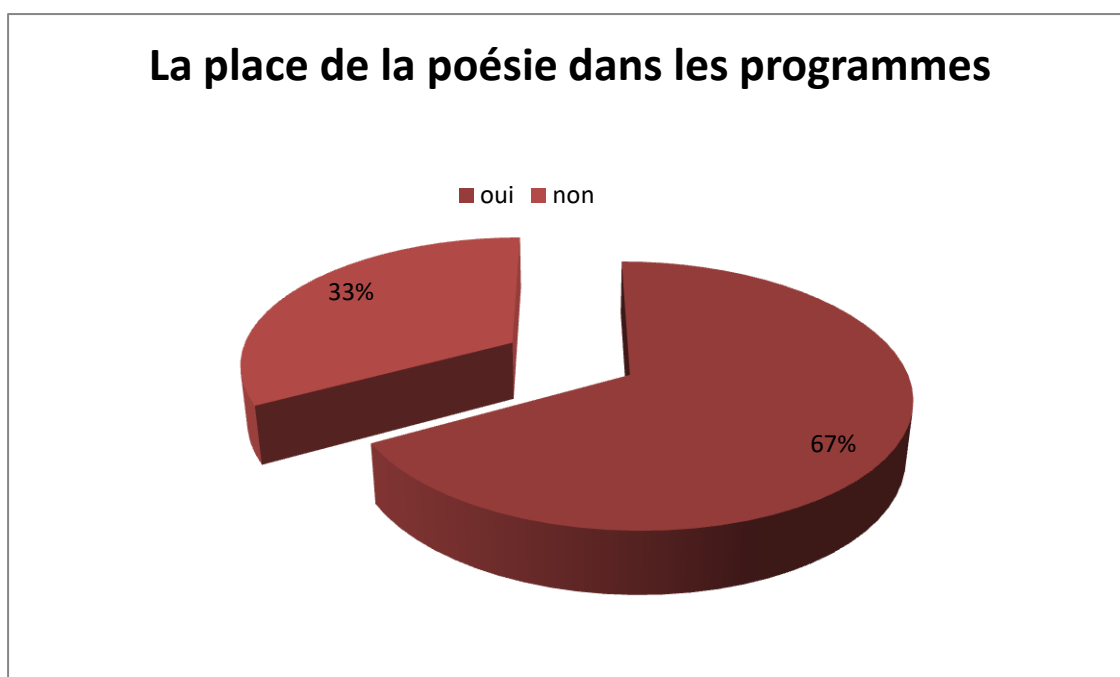
- **Question N°6 :**

-Selon vous, est-ce que le programme de français au secondaire néglige l'enseignement de la poésie ?

L'objectif de cette question: C'est de savoir les points de vue des enseignants concernant la place accordée de la poésie dans le programme de français au secondaire.

Tableau n° 08:

Le programme néglige l'enseignement de la poésie :	Nombre	pourcentage
Oui	08	67%
Non	04	33%



La plupart des enseignants affirment la négligence de la poésie de la part des programmes de français au secondaire en la considérant comme étant une activité secondaire et qui semble difficile et inaccessible pour les élèves.

-Réponses des enseignants:

1-Le programme est trop chargé.

2-Parce que ce type d'enseignement ne figure pas dans les examens certificatifs comme le bac.

3-Les enseignants ne sont pas bien formés.

4-le texte poétique se caractérise par une ambiguïté sémantique qui empêche les élèves à le comprendre.

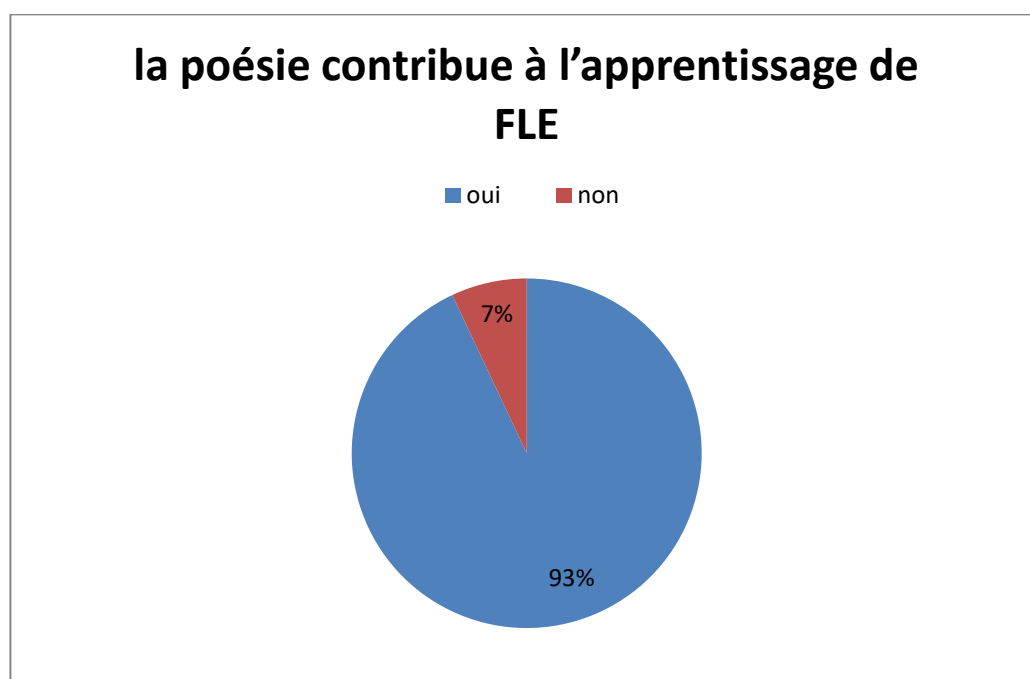
- **Question N°7 :**

-Est-ce que la poésie contribue à l'apprentissage de FLE ?

L'objectif de cette question: c'est connaître le rôle de la poésie dans l'acquisition de la langue française.

Tableau n°09 :

la poésie contribue à l'apprentissage de FLE :	Nombre	pourcentage
Oui	13	93%
Non	01	07%



la poésie contribue à l'apprentissage de la langue française, selon les enseignants de secondaire, elle permet à l'élève d'approprier la langue en mobilisant ses aspects prosodique et phonétiques, elle aide aussi à enrichir son langage linguistique. Selon d'autres enseignants, elle est considérée comme une source de motivation (apprécier le texte poétique à travers sa beauté).

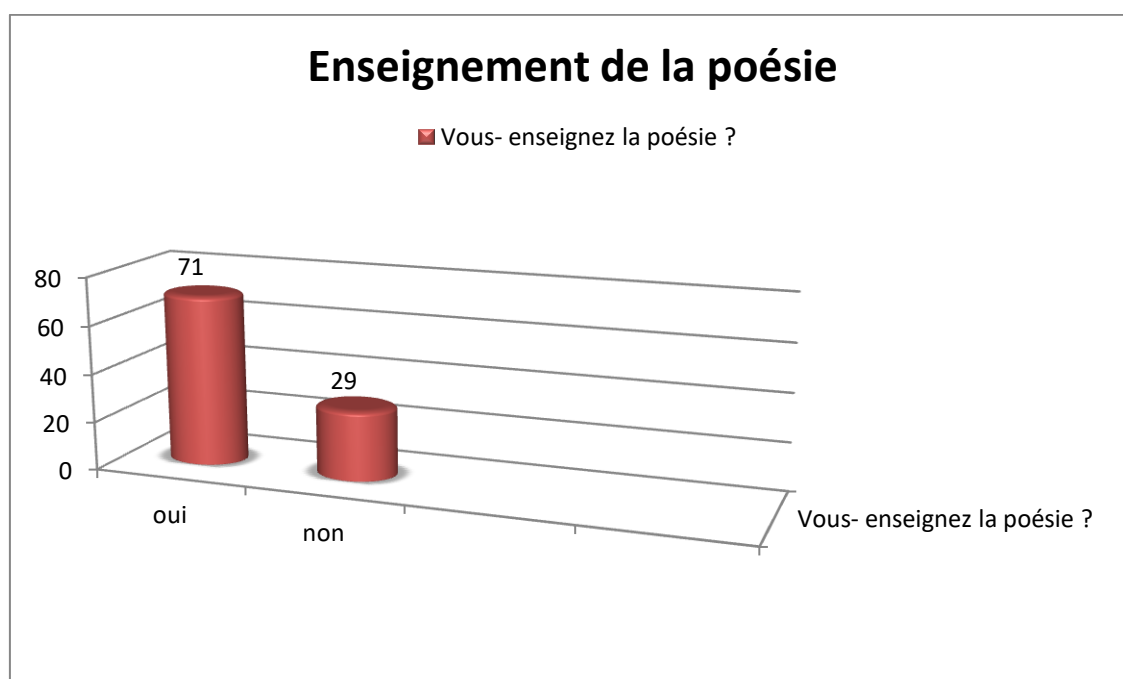
- **Question N°8 :**

-Est –ce que vous –avez déjà enseigné le texte poétique ?

L'objectif de cette question: c'est d'avoir une idée sur la place qu'accorde l'enseignant au texte poétique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

Tableau n° 10 :

Vous- enseignez la poésie ?	Nombre	Pourcentage
Oui	10	71%
Non	4	29%



Selon cette graphie, 29% des enseignants interrogés n'ont pas enseigné la poésie parce qu'ils la considèrent comme une activité secondaire. Alors que 83% ont la déjà enseigné vu qu'ils voient son importance dans l'apprentissage de FLE.

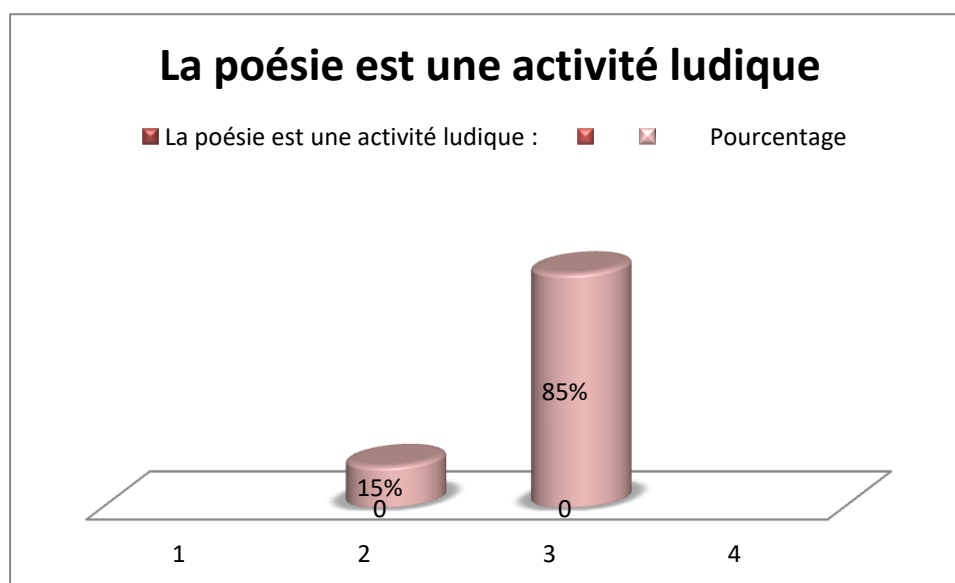
- **Question N°9**

-Voyez –vous que la poésie n’est qu’une activité ludique ?

L'objectif de cette question : c’est de vérifier si les enseignants considèrent la poésie comme une activité qui permet seulement de s'amuser.

Tableau n°11

La poésie est une activité ludique :	Nombre	Pourcentage
Oui	2	15%
non	12	85%



La poésie n'est pas considérée seulement comme une activité ludique mais elle permet aussi de véhiculer la culture de l'autre, elle est donc considérée comme un lieu favorable pour enseigner l'interculturel.

"Elle est une activité ludique qui brise la monotonie des cours habituels mais on peut l'exploiter autrement: ex: pour étudier les figures de styles"

Question N°10 :

-Quelle compétence envisagez-vous développer dans l'exploitation de la poésie ?

- Compréhension orale ☐
- Expression orale ☐
- Compréhension écrite ☐
- Expression écrite ☐

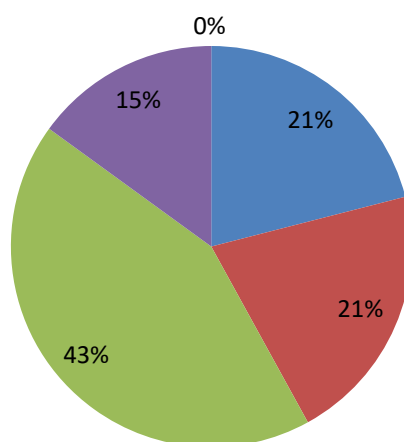
L'objectif de cette question: c'est de voir quelles sont les compétences qu'on pourrait développer dans l'exploitation de la poésie en classe de FLE.

Tableau n°12

Compétence à développer	Nombre	Pourcentage
Compréhension orale	03	21%
Expression orale	03	21%
Compréhension écrite	06	43%
Expression écrite	02	15%
Autre	00	00%

Compétences à développer

■ compréhension orale ■ expression orale ■ compréhension écrite ■ expression écrite ■ autre



Les compétences à développer chez les élèves sont la compréhension écrite et la compréhension orale car toute langue demande ces deux aptitudes pour arriver à l'objectif de l'apprentissage, comment communiquer et comment produire un discours en langue étrangère ?

-Question N°11 :

-Quel genre de poésie exploitez-vous en classe ?

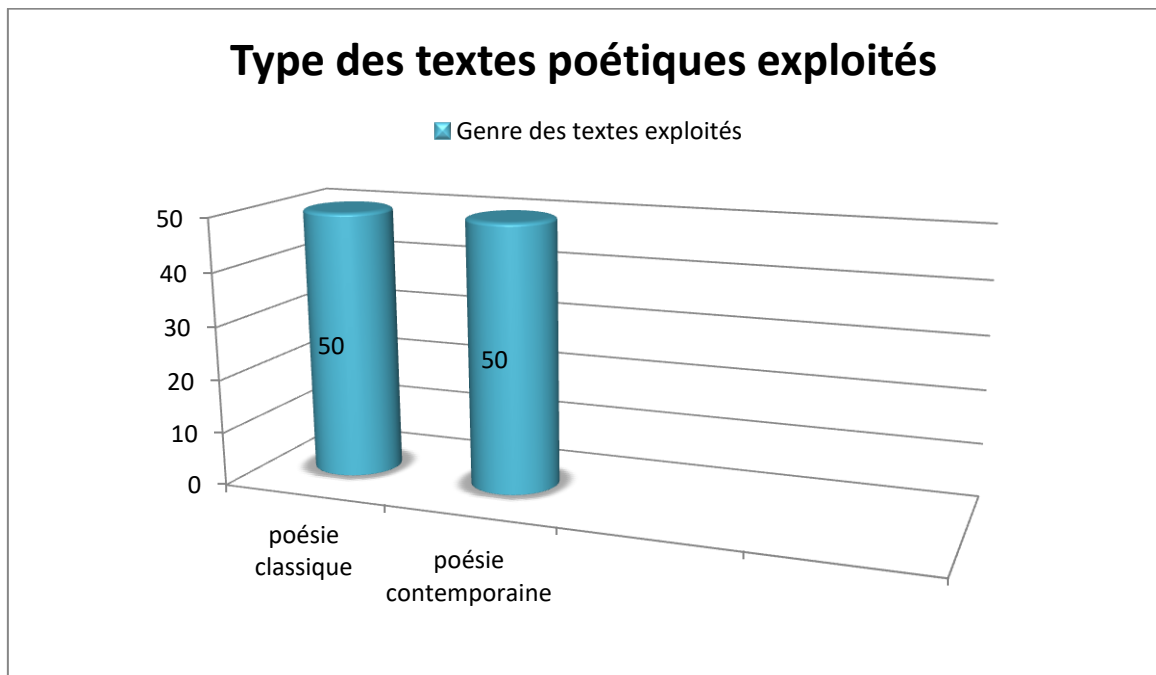
- Poésie classique
- Poésie contemporaine

L'objectif de cette question: c'est d'avoir une idée sur le type de poésie le plus exploité par les enseignants du secondaire (poésie classique ou bien contemporaine)

Tableau n°13 :

Type de poésie	Nombre	Pourcentage
----------------	--------	-------------

exploités :		
Poésie classique	07	50%
Poésie contemporaine	07	50%



On remarque qu'il y a une similitude en ce qui concerne le type de genre préféré par les enseignants, certains préfèrent enseigner le genre classique alors que d'autres favorisent l'enseignement du genre contemporain.

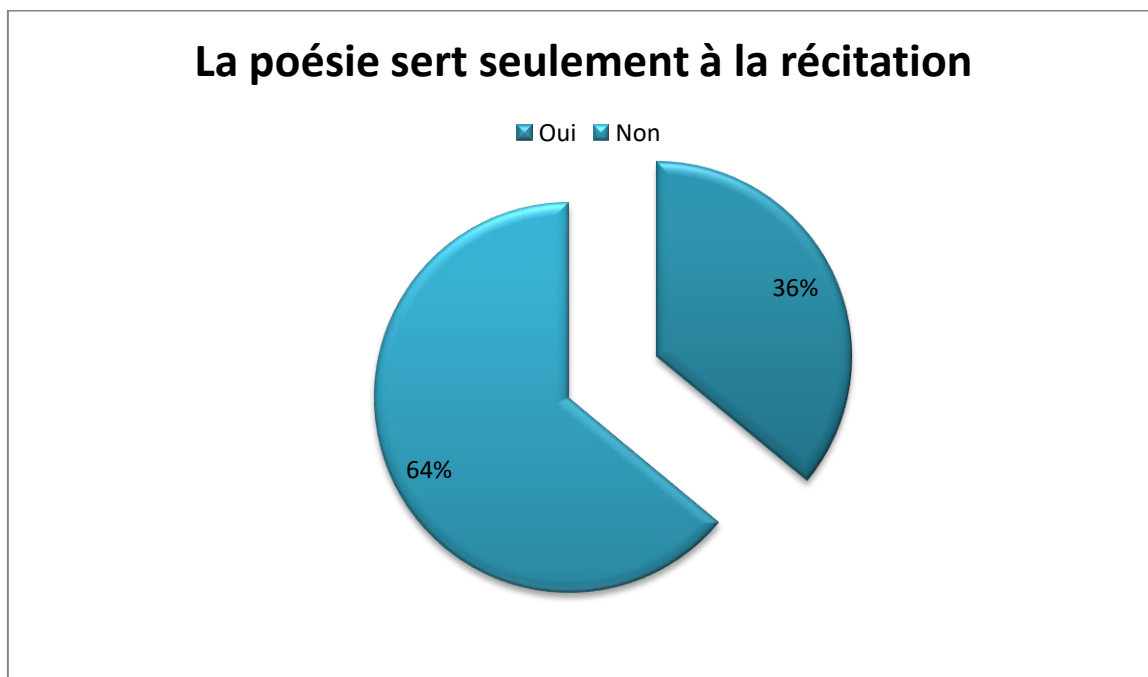
Question N°12

-la poésie, sert-elle simplement à la récitation ?

L'objectif de cette question: cette question sert à présenter le but visé par l'enseignement de la poésie en classe .

Tableau n°14 :

La poésie sert seulement à la récitation	Nombre	Pourcentage
Oui	05	36%
Non	09	64%



Nous remarquons qu'une grande partie des enquêtés ont répondu que la poésie ne sert pas seulement à la récitation mais elle permet aussi de développer la mémorisation et l'imagination chez l'élève. La poésie est un art littéraire qui cherche à émouvoir le lecteur par le jeu des sons et des mots.

-Question N°13

-D'après votre expérience professionnelle, qu'est ce qui motive le plus les élèves ?

- La chanson

-La poésie

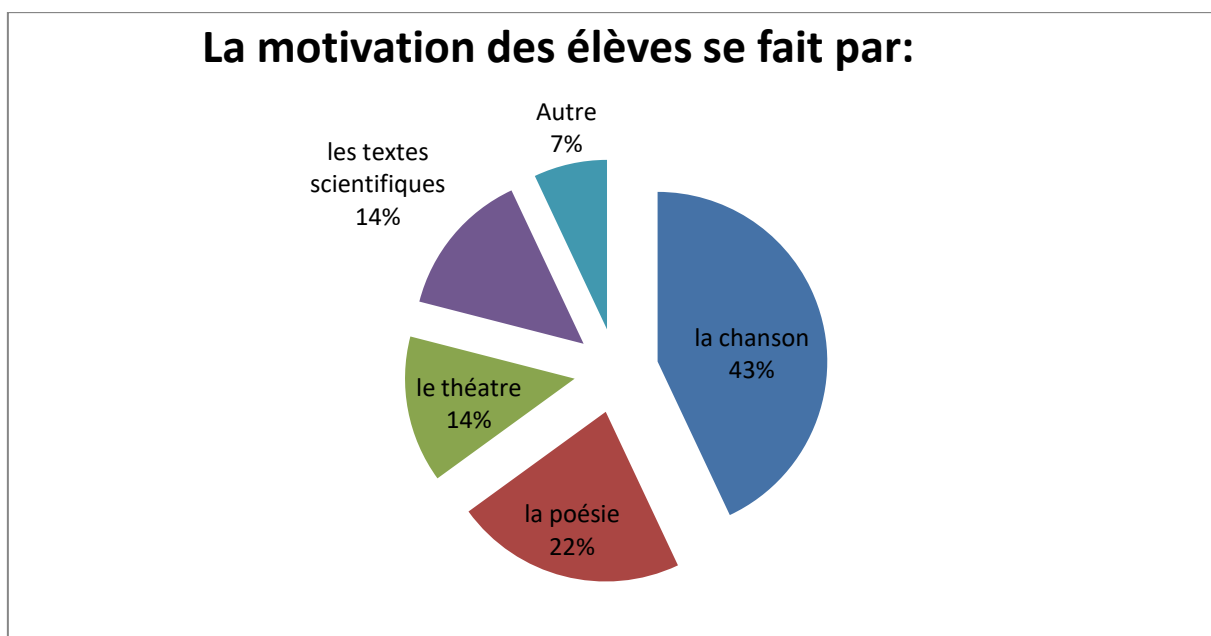
-Le théâtre

-Les textes scientifiques

L'objectif de cette question: c'est de voir quels sont les genres qui peuvent motiver le plus les lycéens.

Tableau n° 15

La motivation des élèves se fait par:	Nombre	Pourcentage
La chanson	06	43%
La poésie	03	22%
Le théâtre	02	14%
Les textes scientifiques	02	14%
Autre	01	7%



D'après les réponses présentées, nous remarquons que la chanson est le meilleur support pour motiver les élèves car elle présente un effet musical et prosodique qui attire beaucoup les élèves à cet âge. La poésie, elle aussi, prend part dans la motivation des élèves. De plus, le théâtre et les textes scientifiques pour certains enseignants sont une source de motivation en classe.

Dans ce sens, nous disons que la chanson est le meilleur support de motivation par excellence en classe de FLE

Fiches pratique pour les enseignants du secondaire

« Les mots sont des êtres vivants qui naissent en nous pour animer et fortifier le langage. » Victor Hugo

Les enseignants ne disposent pas toujours du temps qu'ils voudraient pour pouvoir aborder la poésie en classe. Comment dès lors évoquer la poésie, les fonctions et statuts du poète, les thèmes, les formes à travers quelques textes et ce en quelques heures? Il est important de pouvoir varier les activités poétiques pour qu'elles puissent plaire aux élèves afin de les embarquer dans un monde poétique.

L'imprégnation poétique est nécessaire. Il est important que les élèves rencontrent la poésie. Cela se caractérise par une variation des approches, des contenus et des usages de la poésie. Des affichages de certains poèmes en classe, la lecture (à travers des bains de lectures) ou encore l'écoute d'enregistrements représente différentes voies de découverte qui n'est donc pas négligeables.

Les jeux poétiques constituent ensuite une bonne entrée en poésie. Ils sont depuis longtemps la manière de travailler la plus à la mode en matière d'écriture poétique. À travers une activité de jeu, l'élève ose traiter d'une autre façon son langage. De plus, l'approche émotionnelle et l'approche sensorielle peuvent être utilisées comme bases pour entrer dans la poésie. Les élèves de secondaire sont à un âge où ces deux démarches sont très présentes dans leur quotidien et en partant du vécu des adolescents, ils peuvent facilement s'impliquer et se sentir concernés par certains textes. Toucher leur vécu est donc un bon appui, tout comme faire le lien entre la poésie et la musique, ainsi que les chansons (très présentes également dans leur vie d'adolescents) à travers lesquelles on retrouve les techniques et ressources de la poésie traditionnelle (rimes, vers réguliers, rythmique). Le but est de rendre les

élèves attentifs aux particularités d'un poème qui fonctionne comme un texte en clarifiant la situation de communication poétique.

« L'imagination est plus importante que le savoir. »

Albert Einstein

Fiche pédagogique01

Fait poétique :

Poème 1 : « j'ai vu le menuisier »

Objectif : Trouver les principales caractéristiques du texte poétique.

J'ai vu le menuisier

Tirer parti du bois.

J'ai vu le menuisier

Comparer plusieurs planches.

J'ai vu le menuisier

Caresser la plus belle.

J'ai vu le menuisier

Approcher le rabot.

J'ai vu le menuisier

Donner la juste forme.

Tu chantaïs, menuisier,

En assemblant l'armoire.

Je garde ton image

Avec l'odeur du bois.

Moi, j'assemble des mots

Et c'est un peu pareil.

Analyse :

- Qui a écrit ce poème ?
- Comment appelle-t-on celui qui écrit un poème ?
- De combien de vers est composé ce poème ?
- Comment est disposé ce poème ?
- Relevez les rimes des deux premiers vers, que remarquez-vous ?
- Quel est le champ lexical du mot « menuisier » ?
- Le poète a répété plusieurs fois le vers « j'ai vu le menuisier », alors quelle est la figure de style qui caractérise ces vers ?
- Quel est le thème de ce poème ?

Poème 2 : Un poème pour toi

Je ne te donne qu'un poème,
La musique de quelques mots,
Une lumière de syllabes
Qui brille et s'efface aussitôt.

Je ne te donne qu'un reflet
De la lune sur la rivière,
L'image d'une fine rose
Que la brise emporte bientôt.

Je ne te donne qu'un soupir,
Je ne te donne qu'une larme,
Un peu de songe, un peu de vent
Qui se dispersent comme l'eau.

Je ne te donne qu'un poème,
Je ne te donne qu'un collier
De mots légers et transparents
S'envolant comme des oiseaux.

Regarde au creux de tes mains nues,
Regarde au fond de ta mémoire,
Regarde dans ton cœur, regarde:
Mon poème est toujours vivant.

Pierre Gamarra *Des mots pour une maman* Les Editions ouvrières

Analyse :

- 1-Selon le nombre de strophes, comment appelle-t-on ce poème ?
- 2-Au début de chaque strophe le poète a répété une expression, laquelle et quelle en est la figure de style utilisée ?
- 3-Quel est le type de rimes de la première strophe ?
- 4-Relevez de ce poème une comparaison.
- 5-Observez la ponctuation utilisée, que remarquez-vous ?
- 6-A qui s'adresse le poète ?
- 7-De quoi parle-t-il dans ce poème ?



Fiche pédagogique02 :

Poème 3: Vieille chanson du jeune temps

Objectif: voire l'intérêt du poème qui repose essentiellement sur les actions, mais il sera tout aussi amusant d'imaginer les expressions sur le visage des élèves.



Vieille chanson du jeune temps ;

Je ne songeais pas à Rose ;
Rose au bois vint avec moi ;

Nous parlions de quelque chose,
Mais je ne sais plus de quoi.

J'étais froid comme les marbres ;
Je marchais à pas distraits ;
Je parlais des fleurs, des arbres
Son œil semblait dire: " Après ? "

La rosée offrait ses perles,
Le taillis ses parasols ;

J'allais ; j'écoutais les merles,
Et Rose les rossignols.

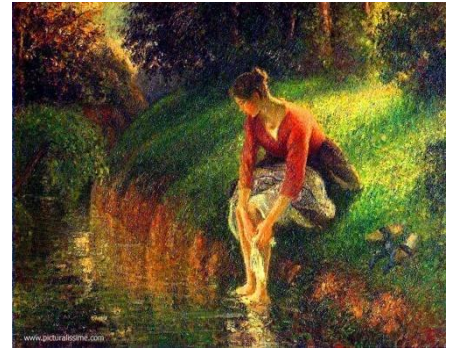
Moi, seize ans, et l'air morose ;



Elle, vingt ; ses yeux brillaient.
Les rossignols chantaient Rose
Et les merles me sifflaient.

hanches,
tremblant
aux branches
blanc.

Rose, droite sur ses
Leva son beau bras
Pour prendre une mûre
Je ne vis pas son bras



Une eau courait, fraîche et creuse,
Sur les mousses de velours ;
Et la nature amoureuse
Dormait dans les grands bois sourds.

Rose défit sa chaussure,
Et mit, d'un air ingénu,
Son petit pied dans l'eau pure
Je ne vis pas son pied nu.

Je ne savais que lui dire ;
Je la suivais dans le bois,
La voyant parfois sourire
Et soupirer quelquefois.

Je ne vis qu'elle était belle
Qu'en sortant des grands bois sourds.
" Soit ; n'y pensons plus ! " dit-elle.
Depuis, j'y pense toujours.

Victor HUGO, les contemplations

Activités suggérées

1- Demander aux élèves de former des équipes de deux pour interpréter les strophes qui sont lues à haute voix.

2-Créer des dialogues pour chaque strophe.

3-Interpréter chaque strophe avec un morceau de musique.

4-Créer une bande dessinée décrivant le déroulement de l'action.

5-Ecrire une lettre à Rose de la part du narrateur.

6-Ecrire une lettre au narrateur de la part de Rose.

7-Interpréter chaque strophe par des gestes.



Fiche pédagogique 3:

Public: élèves de lycée.

Niveau: 2as

Objectif: enrichir le lexique des élèves (lexique de la nature, la campagne, les sensations, l'emploi du futur simple, des adverbes et comprendre la comparaison)

Poème 4: « Sensation »

" SENSATION"

-

Par les soirs bleus d'été, j'irai dans les sentiers,

Picoté par les blés, fouler l'herbe menue :

Rêveur, j'en sentirai la fraîcheur à mes pieds.

Je laisserai le vent baigner ma tête nue.

Je ne parlerai pas, je ne penserai rien :

Mais l'amour infini me montera dans l'âme,

Et j'irai loin, bien loin, comme un bohémien,

Par la Nature, - heureux comme avec une femme.

ARTHUR RIMBAUD (1854-1891)

Etape 1:

consignes: Les étudiants lisent attentivement le poème intitulé « Sensation » par Arthur Rimbaud.

- lire le poème individuellement et souligner les mots qu'ils comprennent.
- Trouver un thème global à l'aide des mots compris (exemple: la nature, le paysage, etc) .
- Relire le poème à haute voix et trouver les mots en rimes dans les deux strophes.
- Retrouver les différentes figures de style employée dans le poème(la métaphore , l'allégorie, etc).

Commentaire :

Une autre façon de réaliser cette activité pourrait être de demander aux élèves de faire une liste des mots (noms, adjectifs et les verbes) qu'on associe à la nature avant de leur passer le poème.

Etape 2:

consignes: les étudiants travaillent sur le contenu du poème afin de développer leurs compétences linguistiques.

- Trouver le vocabulaire autour de la nature, du paysage .
- Relever les mots qui expriment les sentiments évoqués dans le poème.
- Repérer les verbes conjugués au futur simple et essayer de justifier pourquoi le poème a été écrit au futur.
- Réviser les formules de négation notamment « ne...pas, ne....rien ».
- Comprendre l'emploi de « comme » qui exprime une idée de similitude.

Etape 3:

consignes: les étudiants se mettent à rédiger un poème.

- Rédiger un poème comprenant une strophe de 4 vers en utilisant les synonymes retrouvés dans l'étape précédente.

Fiche pédagogique 4:

Public: élèves de lycée

Niveau: 2as.

Durée: 1heure.

Objectif: amener l'élève à savoir utiliser le passé composé.

Poème 5: « DEJEUNER DU MATIN » JACQUES PREVERT

Il a mis le café

Dans la tasse

Il a mis le lait

Dans la tasse de café

Il a mis le sucre

Dans le café au lait

Avec la petite cuiller

Il a tourné

Il a bu le café au lait

Sensation

*Par les soirs bleus d'été, j'irai dans les sentiers,
Picoté par les blés, fouler l'herbe menue !
Pavé, j'en sentirai la fraîcheur à mes pieds.
Je laisserai le vent baigner ma tête nue.*

*Je ne parlerai pas, je ne penserai rien :
Mais l'amour infini me monterait dans l'âme,
Et j'irai loin, bien loin, comme un bohémien,
Par la Nature, heureux comme avec une femme.*

Mars 1970.

Arthur Rimbaud

Et il a reposé la tasse
Sans me parler

Il a allumé
Une cigarette
Il a fait des ronds
Avec la fumée
Il a mis les cendres
Dans le cendrier
Sans me parler
Sans me regarder

Il s'est levé
Il a mis
Son chapeau sur sa tête
Il a mis son manteau de pluie
Parce qu'il pleuvait
Et il est parti
Sous la pluie
Sans une parole
Sans me regarder

Et moi j'ai pris
Ma tête dans ma main
Et j'ai pleuré

JACQUES PREVERT

Etape 1:

consignes: Les étudiants regardent la vidéo réalisée sur ce poème mais sans le son.

- Faire des groupes de 4 ou 5 élèves.
- L'enseignant fait visionner la vidéo(<https://www.youtube.com/watch?>)(durée 1,29 min) 2 fois :

Après la première vue, noter les actions de l'homme en utilisant les verbes à l'infinitif

Après la deuxième vue, vérifier toutes les actions et observer la réaction finale de la femme

- Raconter les actions au présent du point de vue de la femme. (à la troisième personne du singulier, pronom masculin)
- Echanger les cahiers avec d'autres groupes et, écrire là-dessus les conjugaisons des verbes utilisés au passé composé.

Commentaire : Les élèves regardent la vidéo attentivement et se posent la question, « pourquoi il ne lui parle pas ? »

Etape 2:

consignes: Les étudiants lisent le poème et comparent la liste des verbes d'actions avec celles dans le poème.

- Lire le poème et comparer la liste des verbes d'actions écrites et celles mentionnées dans le poème. -Faire relever les éléments indiquant le stress, la tristesse, un sentiment de solitude.

-Demander à chaque groupe d'imaginer les raisons pour lesquelles l'homme a quitté la maison sans parler à la femme.

Commentaire : Les élèves essaient de trouver des raisons et de comprendre la complexité de la relation entre ces deux personnages.

Etape 3:

consignes: Les étudiants se mettent à rédiger un dialogue entre les 2 personnages.

- Rédiger un dialogue entre ces deux personnages d'environ 100-120 mots et le présenter.

Commentaire : On peut décliner le même poème sous différentes formes : à partir d'une lettre, un courriel, un texto, etc.

Quelques propositions d'activités poétiques :

A-Bain de poésie

1 - Création d'un climat: lecture par le professeur de quelques poèmes ou audition de très bonnes cassettes.

2 - Distribution aux élèves, du poème à exploiter lecture personnelle silencieuse.

3 - Relecture par le professeur.

4 - Relecture par ceux qui le souhaitent de leur passage préféré.

B - Apprivoiser le poème

1 - Récolter les réactions sans rejet, les classer sur de grands papiers de conférence que l'on conservera durant le travail.

2 - Afficher sur une grande feuille deux ou trois séquences de poème en les agrandissant. Ceci favorise l'apparition de la structure textuelle.

3 - Entrer dans le monde des images.

4 - Les échanges concernant l'art poétique proprement dit tourneront notamment autour de deux aspects essentiels :

a) la structure textuelle : son observation favorisera l'écriture surtout chez les moins entraînés;

b) le pouvoir des mots.

C- Écrire un poème collectif

1 - Inviter les élèves à écrire d'abord individuellement une, deux ou trois séquences à la manière du (poète) texte étudié.

2 - À tour de rôle, les élèves transcrivent sur de grandes feuilles leurs meilleures séquences. Le poème collectif s'élabore peu à peu.

D- Relire et améliorer le poème de la classe

1 - Un débat s'engage sous la forme d'une critique : cohérence, cohésion, choix des mots, mise en page, thèmes.

2 - Faire organiser le poème en fonction d'une logique et de choix explicites.

3 - Faire un dernier travail de substitution des formes .

4 - Réécrire, puis relire le poème corrigé; le titrer.

E- Après le poème - Inviter les élèves à mettre en scène, en voix le poème.

Conclusion :

Apprendre la langue française ne signifie pas acquérir un langage académique mais découvrir un autre univers culturel.

Communiquer, s'exprimer, dialoguer avec les autres est l'objectif principal de l'enseignement de la langue française d'où la nécessité de créer un espace favorable pour l'enseignement-apprentissage de cette langue .L'école et plus particulièrement la classe est le milieu principal pour effectuer un tel enseignement mettant en évidence le sens coopératif et collaboratif au sein de la classe.

Pour bien mener cette action, l'enseignant est dans l'obligation d'introduire des supports didactiques qui visent l'acquisition de cette langue tout en motivant les apprenants.

Dans le présent travail, nous avons tenté de définir quelques notions qui caractérisent le texte poétique des autres textes. Aussi, d'éclaircir les traits qui en font un moyen motivant pour l'apprentissage du française langue étrangère tout en tant essayant de montrer la relation qu'entretient l'élève avec la poésie.

Cette étude a pour objectif 'apporter un nouvel éclairage sur ce genre littéraire ; faisant d'elle une activité importante dans l'acquisition de la langue. De

plus, mettre à la disposition des futurs enseignants de français au lycée quelques fiches pédagogiques qui leur permettent d'exploiter la poésie autrement, en abordant des savoirs et des savoir-faire divers, est notre second objectif.

C'est dans ce sens que nous avons essayé de focaliser notre attention sur les objectifs visés à travers la pratique de la poésie en classe de FLE. Nous nous sommes rendu compte que celle-ci ne constitue pas seulement un outil de récitation et de mémorisation. En effet, elle développe des capacités langagières écrites et orales. De plus des habiletés d'écriture, de diction qui permettent des exercices d'articulation et de prononciation en classe et à la maison.

A partir de cela, l'exploitation de la poésie en classe est importante voire même indispensables dans l'apprentissage de la langue cible .Elle est le trait d'union entre la langue te la culture.

Ainsi, nous avons pu voir les différentes représentations que les enseignants de langue française ont sur la pratique du texte poétique en classe considérée comme un outil pédagogique nécessaire dans l'enseignement /apprentissage du FLE. Par ailleurs, elle est peu exploitée voire même négligée en classe.

Nous pouvons conclure que le texte poétique est un élément incontournable et un support didactique par excellence qui permet à la fois d'acquérir une langue, une culture, d'imaginer et d'être créatif. Il est néanmoins indispensable de choisir le bon texte poétique..

Bibliographie:

I -Ouvrages :

- BLAIZE, J, Pour bien lire et bien réciter, paris ,librairie Armand Colin,1939,213p.3^{ème} édition.
- HEDI,K. Aborder la poésie, Paris, Edition le Seuil, janvier 1997, 91p.
- LAUFER,R. et LECHERBONNIER,B.,Littérature et langages .volume 2 : le conte - la poésie. Paris, Fernand Nathan, 1974, 303p.
- LEUWERS,D. Introduction à la poésie moderne et contemporaine, Paris, Armand Colin, 2005, 192p.
- MIDAL, F. Pourquoi la poésie ? Paris, Edition Pocket, Octobre 2010.

II-Dictionnaire Spécialisé :

- CUQ,J,P, Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris, CLE International, S.E.J.E.R, 2003, 246p.

III-Articles d'une revue :

- Claude Paradis., Poésie et enseignement par compétences, in Québec français,1997, n°106,81-83p
- DUVAL,I. et l TURCOTTE,M. , Dynamiser l'enseignement de la poésie Contemporaine, in Québec français 2007,N°147, 62–64p.

-Susan Jefferson et Réal Bergeron, Quelle place pour la poésie au secondaire?, in Québec français, 2007,n° 147, p. 65-66.

IV-Mémoires consultés :

-Lepers CHARLOTTE, les critères de progression implicite de l'enseignement de la poésie tout au long de l'école.

-La poésie à l'école secondaire québécoise, Québec, thèse.

-Mme. LAGGOUN Afaf, Le texte poétique comme un élément motivant pour l'apprentissage de l'oral et de l'écrit (cas de 2^{ème} année moyenne), mémoire de master. Laghouat.

-M.AHNANI Farid, La poésie en classe de fle pour quelle(s) perspective(s) didactiques (cas des élèves de 1AS), mémoire de magister, Ouargla.

-M.GHELLAL Abdelkader, Didactique des textes littéraires où la littérature comme prétexte à l'enseignement du FLE, thèse de doctorat, Oran.

-Mme, HERZALLAH Oum Selma, De l'interculturel dans l'enseignement de la langue et de la culture française, cas du texte littéraire au secondaire, mémoire de master, Biskra.

V-Documents pédagogiques :

-Documents d'accompagnement de programme de français du secondaire (1AS, 2AS, 3AS), C.N.P, 2006.

-Document d'accompagnement au nouveau programme de français de 5^{ème} année primaire. M.E.N, 2009.

-Manuel scolaire de 1année secondaire, ONPS, 2013-2013.

-Manuel scolaire de 2année secondaire, ONPS, 2009-2008.

-Manuel scolaire de 3année secondaire, ONPS, 2014-2015.

-Programme de français de 1as, Commission national des programmes, janvier 2005.

-Programme de français de 2AS, Commission national des programmes, 2006.

-Programme de français de 3AS, commission national des programmes, 2006.

-Guide pédagogique du professeur (1AS, 2AS, 3AS), O.N.S.P.

-Guide du professeur e français de 3^{ème} année moyenne, O.N.S.P.

Documents en ligne :

- Abdelkader BENALI, L'enseignement du littéraire dans le secondaire algérien à l'ère du numérique, université de Paris ouest Nanterre La Défense MoDyCo, Dec 2013. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00919797>

-La poésie à l'école. .

Sito-graphie :

http://www.memoireonline.com/03/17/9719/m_Pour-une-bonne-Exploitation-des-Textes-Litteraires-dans-le-processus-d-enseignement-et-apprentissag5.html

www.eduscol.education.fr/ecole

<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>

Annexe 1 :

Le rondeau :

Ma foi, c'est fait de moi ...

Ma foi, c'est fait de moi. Car Isabeau

M'a conjuré de lui faire un rondeau.

Cela me met en une peine extrême.

Quoi treize vers : huit en eau, cinq en ème !

Je lui ferais aussitôt un bateau.

En voilà cinq pourtant en un monceau.

Faisons-en huit, en invoquant Brodeau,

Et puis mettons : par quelque stratagème.

Ma foi, c'est fait.

Si je pouvais encor de mon cerveau

Tirer cinq vers, l'ouvrage serait beau.

Mais cependant je suis dedans l'onzième,

Et si, je crois que je fais le douzième.

En voilà treize ajusté au niveau.

Ma foi, c'est fait !

Vincent VOITURE (1597-1648)

La ballade :

Ballade de s'amie bien belle

Amour, me voyant sans tristesse

Et de le servir dégoûté,

M'a dit que fisse une maîtresse,

Et qu'il serait de mon côté.

Après l'avoir bien écouté,

J'en ai fait une à ma plaisance

Et ne me suis point mécompté :

C'est bien la plus belle de France.

Elle a un oeil riant, qui blesse

Mon coeur tout plein de loyauté,

Et parmi sa haute noblesse

Mêle une douce privauté.

Grand mal serait si cruauté

Faisait en elle demeure ;

Car, quant à parler de beauté,

C'est bien la plus belle de France.

De fuir son amour qui m'opresse

Je n'ai pouvoir ni volonté,

Arrêté suis en cette presse

Comme l'arbre en terre planté.

S'ébahit-on si j'ai planté

De peine, tourment et souffrance ?

Pour moins on est bien tourmenté
C'est bien la plus belle de France.

ENVOI

Prince d'amours, par ta bonté
Si d'elle j'avais jouissance,
Onc homme ne fut mieux monté
C'est bien la plus belle de France.

Clément Marot (1497-1544)

Annexe2

Le sonnet :

Ses yeux

Ses yeux où se blottit comme un rêve frileux,
Ses grands yeux ont séduit mon âme émerveillée,
D'un bleu d'ancien pastel, d'un bleu de fleur mouillée,
Ils semblent regarder de loin, ses grands yeux bleus.

Ils sont grands comme un ciel tourmenté que parsème
Par les couchants d'automne et les tragiques soirs -
Tout un vol douloureux de longs nuages noirs ;
Grands comme un ciel, toujours mouvant, toujours le même !

Et cependant des yeux, j'en connais de plus beaux
Qui voudraient sur mes pas promener leurs flambeaux,
Mais leur éclat répugne à ma mélancolie.

Les uns ont la chaleur d'un ciel oriental

D'autres le mol azur des lointains d'Italie
Mais les siens me sont chers ainsi qu'un ciel natal.

Georges RODENBACH (1855-1898)

L'acrostiche :

Adieu !

L'amour est libre il n'est jamais soumis au sort
O Lou le mien est plus fort encor que la mort
Un cœur le mien te suit dans ton voyage au Nord

Lettres Envoie aussi des lettres ma chérie
On aime en recevoir dans notre artillerie
Une par jour au moins une au moins je t'en prie

Lentement la nuit noire est tombée à présent
On va rentrer après avoir acquis du zan
Une deux trois A toi ma vie A toi mon sang

La nuit mon cœur la nuit est très douce et très blonde
O Lou le ciel est pur aujourd'hui comme une onde
Un cœur le mien te suit jusques au bout du monde

L'heure est venue Adieu l'heure de ton départ
On va rentrer Il est neuf heures moins le quart
Une deux trois Adieu de Nîmes dans le Gard

Guillaume Apollinaire, Poèmes à Lou

Le pantoum :

Harmonie du soir

Voici venir les temps où vibrant sur sa tige
Chaque fleur s'évapore ainsi qu'un encensoir ;
Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir ;
Valse mélancolique et langoureux vertige !

Chaque fleur s'évapore ainsi qu'un encensoir ;
Le violon frémit comme un cœur qu'on afflige ;
Valse mélancolique et langoureux vertige !
Le ciel est triste et beau comme un grand reposoir.

Le violon frémit comme un cœur qu'on afflige,
Un cœur tendre, qui hait le néant vaste et noir !
Le ciel est triste et beau comme un grand reposoir ;
Le soleil s'est noyé dans son sang qui se fige.

Un cœur tendre, qui hait le néant vaste et noir,
Du passé lumineux recueille tout vestige !
Le soleil s'est noyé dans son sang qui se fige...
Ton souvenir en moi luit comme un ostensor !

Charles BAUDELAIRE (1821-1867)

Annexe03

Le calligramme :

Reconnais-toi

Cette adorable personne c'est toi

Sous le grand chapeau canotier

Œil

Nez

La Bouche

Voici l'ovale de ta figure

Ton cou Exquis

Voici enfin l'imparfaite image de ton buste adoré

Vu comme à travers un nuage

Un peu plus bas c'est ton cœur qui bat



Guillaume Apollinaire, , (poèmes à Lou)



Annexe04

Le poème en prose :

LES FENÊTRES

Celui qui regarde du dehors à travers une fenêtre ouverte, ne voit jamais autant de choses que celui qui regarde une fenêtre fermée. Il n'est pas d'objet plus profond, plus mystérieux, plus fécond, plus ténébreux, plus éblouissant qu'une fenêtre éclairée d'une chandelle. Ce qu'on peut voir au soleil est toujours moins intéressant que ce qui se passe derrière une vitre. Dans ce trou noir ou lumineux vit la vie, rêve la vie, souffre la vie.

Par delà des vagues de toits, j'aperçois une femme mûre, ridée déjà, pauvre, toujours penchée sur quelque chose, et qui ne sort jamais. Avec son visage, avec son vêtement, avec son geste, avec presque rien, j'ai refait l'histoire de cette femme, ou plutôt sa légende, et quelquefois je me la raconte à moi-même en pleurant.

Si c'eût été un pauvre vieux homme, j'aurais refait la sienne tout aussi aisément.

Et je me couche, fier d'avoir vécu et souffert dans d'autres que moi-même.

Peut-être me direz-vous : « Es-tu sûr que cette légende soit la vraie ? » Qu'importe ce que peut être la réalité placée hors de moi, si elle m'a aidé à vivre, à sentir que je suis et ce que je suis ?

Université Amar Telidji –Laghouat

Faculté des lettres et des langues

Département de français LMD

Master2 Didactique du FLE

Questionnaire d'enquête

Questionnaire proposé aux enseignants de langue française exerçant au lycée.

Dans le cadre de la réalisation de notre mémoire de master intitulé
« L'exploitation de la poésie en classe de fle au secondaire », nous vous prions de
bien vouloir répondre aux questions suivantes :

Age :

Sexe :

- Masculin

☐

- Féminin

☐

Diplôme : Licence LMD

☐

ENS

☐

Autre.....

Expérience professionnelle :

Questions :

1-Comment jugez-vous le niveau de vos élèves ?

☐

Excellent ☐

Bon

Moyen ☐

En difficulté ☐

2-Montrent-ils des signes d'intérêt pour la langue française ?

Oui ☐

Non ☐

3-Vous semblent –ils motivés?

Oui ☐

Non ☐

4- Quels procédés mettez-vous en place pour motiver vos élèves ?

-Variété des supports ☐

-Choix des thèmes ☐

- Encouragements ☐

Autre.....

5-Préférez-vous enseigner :

-Le texte littéraire. ☐

-Le texte scientifique. ☐

Pourquoi ?.....

6-Selon vous, est-ce que le programme de français au secondaire néglige l'enseignement de la poésie ?

Oui ☐

Non ☐

Pourquoi, selon vous ?

7-Est-ce que la poésie contribue à l'apprentissage de FLE ?

Oui ☐

Non ☐

Comment ?.....

8-Est –ce que vous –avez déjà enseigné le texte poétique ?

Oui

☐

Non

☐

-Si la réponse est « Non », Pensez –vous à l’exploiter plus tard ?

9-Voyez –vous que la poésie n’est qu’une activité ludique ?

Oui

☐

Non

☐

Pourquoi ?.....

10-Quelle compétence envisagez-vous développez dans l’exploitation de la poésie ?

- Compréhension orale

☐

- Expression orale

☐

- Compréhension écrite

☐

- Expression écrite

☐

Autre :.....

11-Quel genre de poésie exploitez-vous en classe ?

- Poésie classique

☐

- Poésie contemporaine

☐

12-la poésie, sert-elle simplement à la récitation ?

☐

Oui

☐

Non

Pourquoi ?.....

.....

13-D'après votre expérience professionnelle, qu'est ce qui motive le plus les élèves ?

- La chanson

☐

-La poésie

☐

-Le théâtre

☐

-Les textes scientifiques

☐

Autres :.....

.....

.....

Merci pour votre collaboration

Annexe 06

DÉJEUNER DU MATIN

IL A MIS LE CAFÉ Dans la tasse IL A MIS LE LAIT
Dans la tasse de café **IL A MIS LE SUCRE**
DANS LE CAFÉ AU LAIT Avec la petite cuiller Il a tourné
Il a bu le café au lait Et il a reposé la tasse
SANS ME PARLER IL A ALLUMÉ Une cigarette
Il a fait des ronds Avec la fumée
IL A MIS LES CENDRES Dans le cendrier
SANS ME PARLER  **SANS ME REGARDER**
IL S'EST LEVÉ Il a mis Son chapeau sur sa tête
Il a mis **SON MANTEAU DE PLUIE**  **PARCE QU'IL PLEUVAIT**
Et il est parti Sous la pluie **SANS UNE PAROLE**
SANS ME REGARDER
Et moi j'ai pris Ma tête dans ma main Et j'ai pleuré.

Jacques Prévert